

"LA TRIBUNA"
Diario de la Mañana
Directores y Proprietarios
JOSE MARIA PINAUD y OTILIO ULATE
Servicio cablegráfico de la "United Press".
Oficina en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

LA FRASE DEL DIA: "Toda situación en el mundo, por más desesperada y complicada que se presente, tiene una solución y ésta la hallan siempre a mano los hombres llamados a ello".
JULIO ACOSTA GARCIA

Año X | Número Suelto C 0.15 | San José, Costa Rica, Sabado 10 de Enero de 1931 | Suscripción Mensual C 3.00 | No. 3077

FUERON SUSPENDIDOS LOS DIARIOS HABANEROS

ACEPTADA LA RENUNCIA IRREVOCABLE DEL SRIO. DE GOBERNACION, QUEDAN DOS CARTERAS VACANTES

ESPERA EL SEÑOR ROJAS BENNETT OBTENER CON EL CENTRAL HANNOVER BANK UN PRESTAMO DE UN MILLON DE DOLARES

CON ESA SUMA SE AMORTIZARA LA DEUDA CON EL NATIONAL CITY BANK Y SE ATENDERA A OTRAS NECESIDADES DEL ESTADO

Una cláusula del contrato con el National City Bank ha obstaculizado las gestiones del agente financiero del gobierno en Nueva York

El silencio que se hace acerca de las informaciones del agente financiero señor Rojas Bennett se interpreta desfavorablemente en relación al resultado de la gestión oficial que llevó ese caballero a los Estados Unidos, al extremo de considerarse prácticamente fracasadas las negociaciones de préstamo.

Las cosas en verdad no se presentan completamente favorables al negocio, por circunstancias especiales que más adelante explicaremos, pero es muy posible que el señor Rojas Bennett, según sus últimas comunicaciones, obtenga del Central Hannover Bank el millón de dólares para pagar al National City Bank y una pequeña suma que puede ser hasta de 300 mil dólares para cubrir otras necesidades del estado.

Por lo menos el señor Rojas Bennett estima que podrá realizar esa negociación con el Central Hannover Bank, con lo que no fracasaría del todo en su misión, sin perjuicio de que las cosas tomen perentoriamente otro aspecto, y logre realizar por entero el negocio.

Una obligación contraída con el National City Bank al hacer éste el préstamo del millón de dólares para pagarle — en setiembre pasado, — al First National Bank de Boston, es la que ha imposibilitado, más que la no satisfactoria condición del mercado monetario por razón de la crisis la negociación de préstamo con el Central Hannover Bank.

En el contrato celebrado por un representante del gobierno de la república con el National City Bank, el estado quedó obligado a dar a éste una opción por un término de diez días de prioridad en el negocio, para el caso de que se fuera a tratar con otro banco o grupo de banqueros, y es claro, que en esas condiciones ni el Central Hannover Bank ni ninguna otra institución bancaria de responsabilidad puede en manera alguna tratar; es esa la piedra de toque que ha dificultado el feliz éxito de las gestiones del señor Rojas Bennett, inconveniente que él se preocupa de subsanar.

Al participar en estos negocios el Central Hannover Bank por la mediación del Banco de Seguros del Estado, — a esa fecha no había sido adquirido aquel compromiso con el National City Bank, — aquella institución ofreció cancelar la deuda del millón de dólares al First National Bank de Boston al tipo de interés a que prestó ese dinero el National City Bank

go, que yo lo espero con la serenidad de quien tiene su conciencia perfectamente tranquila; de no hacerlo así y no poder demostrar lo que tan poderosamente dice, solamente se habría aumentado en uno más el número de los enemigos gratuitos que tanto abundan y no me corresponde ya a mí juzgar su acción.

RESOLVIO ANOCHE LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES DE DERECHO ACCEDER A LA PETICION DEL LICENCIADO CASTRO QUESADA PARA UNA ENTREVISTA

EL SEÑOR SOLEY GUELL CON SU CIENCIA Y SU TALENTO ORGANIZARA LA HAGIENDA PUBLICA", NOS DIGE EL EX-PRESIDENTE ACOSTA

SERA PRESENTADA SOLICITUD DE EXCARCELACION PARA LOS DETENIDOS DE LOS SUCEOS DE GRECIA

Esta solicitud será presentada ante nuestros tribunales hoy o el lunes

De hoy al lunes será presentada ante los tribunales la solicitud de excarcelación de los detenidos en las cárceles de Alajuela y Grecia por haber sido acusados de culpables de los sucesos de Grecia.

El licenciado Soto en su nombre y el de sus compañeros ha consultado con algunos colegas lo de la excarcelación habiéndose manifestado que tienen todo derecho de solicitar a los tribunales su libertad.

El Dr. Alfaro se despidió ayer del Srío. Stimson

PARIS, 9.— Oficialmente se anuncia que el gobierno francés ha decidido reconocer el nuevo régimen de Guatemala, que preside Reiza Andrade.

WASHINGTON, 9.— El doctor Ricardo J. Alfaro, ministro de Panamá, se despidió hoy del secretario Stimson, al salir de regreso para su patria a fin de asumir la presidencia en su calidad de primer designado.

REHUSO hacer comentario alguno respecto a la cuestión del reconocimiento del nuevo régimen panameño.

La confianza renacerá inmediatamente en el país y la prosperidad vendrá como consecuencia a hacer desaparecer todas las perspectivas y a dulcificar el humor de los ciudadanos. La vida volverá a ser alegre y buena y la política eleccionaria hará su tarea en medio del optimismo general.

La directiva del Crédito Hipotecario ha sido convocada para una sesión extraordinaria que se verificará el lunes próximo con el objeto de conceder a su director don Tomás Soley Gueill un permiso de un año para separarse de sus funciones, con motivo de haber aceptado la secretaría en el despacho de hacienda.

Con el permiso concedido al señor Soley Gueill y el que antes se había concedido a don Gregorio Escalante, la directiva del Crédito sigue bien integrada, con el quórum reglamentario, es decir, tres miembros, los señores Acosta García, Solera y Montelgre y en consecuencia no habrá necesidad de nuevos nombramientos.

En la misma sesión será nombrado don Julio Acosta García Director del Crédito en lugar del señor Soley por el tiempo que duró el permiso de don Tomás Soley Gueill.

EL LIC. DON ERNESTO MARTIN DIRIGIO UN TELEGRAMA PIDIENDO QUE LA AUDIENCIA SE CELEBRE EN PRESENCIA SUYA PUES TIENE DOCUMENTOS PARA COMPROBAR SUS CARGOS

El señor Castro Quesada resolverá sobre la presencia del señor Martin

Añoche se reunió, en sesión extraordinaria, la directiva de la asociación de estudiantes de derecho, para resolver sobre la entrevista que solicitó el licenciado don Manuel Castro Quesada, a fin de refutar los cargos que le hizo el licenciado don Ernesto Martín en el manifiesto al país, publicado por LA TRIBUNA, afirmaciones que acogió como verídicas la directiva de la asociación de estudiantes y que motivaron una vehemente protesta de parte de esa agrupación, de lo cual informamos oportunamente.

Se ratifica la protesta

El presidente de la directiva de la asociación, señor Acuña Jiménez, inició el debate con una exposición de las razones en las que la agrupación se basó para formular su protesta. Luego se refirió a conversaciones privadas que ha tenido con hombres del gobierno acerca de este asunto. Expuso que estuvo a visitar al Lic. Martín, quien le dijo que deseaba que la entrevista que solicita el Lic. Castro Quesada se celebre en su presencia, pues tiene documentos que le respaldan en las apreciaciones que emitió contra ese funcionario. Luego dio lectura al telegrama siguiente, enviado por el Lic. Martín:

Alajuela, 9. A José B. Acuña. Celebro que Lic. Manuel Castro desee defenderse ante esa asociación, pero espero que lo hará cuando pueda y yo estaré presente para sostener con pruebas los cargos que le he hecho. Afmo. Ernesto Martín.

Nuevas manifestaciones

Los estudiantes Pérez Treacy, Mora y Naranjo, hablaron acerca de las apreciaciones que motivaron su protesta, afirmando que difícilmente el Lic. Castro Quesada pueda desmentirlos en cuanto a sus cargos de desobediencia al presidente de la república, imposición militar para solucionar una crisis ministerial, y la amenaza al congreso de disolverlo mediante la fuerza pública. Pero que en lo referente a la preparación de un golpe de estado para adueñarse del poder, el Lic. Castro Quesada, como hábil político que es, si podía "envolverlos", por lo que es preciso que el Lic. Martín esté presente a la hora en que el Lic. Castro hable acerca de esos asuntos, para que lo refute con los documentos que dice tener en su poder.

La contestación al Lic. Castro Quesada

Finalmente se convino en redactar la contestación al Lic. Castro Quesada, que le fue dirigida anoche mismo por telegrama, y que dice:

"Lic. don Manuel Castro Quesada, Ciudad. Pareciéndonos de justicia que habiendo Ud. solicitado de nosotros una entrevista para defenderse de los cargos hechos por el Lic. don Ernesto Martín en contra suya; y Haga el favor de pasar a la página 7

HABANA, 9.— El presidente de la república, general Machado, ha dado un decreto suspendiendo todos los periódicos de esta capital, por sus comentarios acerca de los disturbios de ayer. Sólo quedan exceptuados "Heraldo de Cuba" y los diarios que se editan en inglés, "Telegram" y "Post". El Heraldo es propiedad de Carlos Miguel de Céspedes, y por lo tanto, un órgano oficial.

HABANA, 9.— En vista de los desórdenes ocurridos ayer y provocados por los estudiantes, el general Machado ha dado un decreto que permite a las fuerzas del ejército y la marina cooperar con la policía en el mantenimiento del orden

HABANA, 9.— La revista mensual "Guillemete" ha sido suspendida, por revelar en sus artículos detalles demasiado íntimos relativos a la vida de la princesa Carlota de Mónaco.

ME SIENTO VIEJO, A EDAD NO SEDUCEN LOS HONORES DE LA POLITICA Y TENGO QUE HACER MI BUFETE, DICE DON JUAN FAEL MIENTRAS LIANDO SUS PAPELES

PARA REEMPLAZAR EL SR. PRESIDENTE PIENSA EN LA NECESIDAD DE UN CIUDADANO DESVINCLADO DE POLITICA PARTIDISTA E IDENTIFICADO CON LA SUYA DE NEUTRALIDAD OFICIAL

También se habla de reemplazar a los dos carteras vacantes en el secretario de seriedad pública y la otra en de relaciones exteriores

En nuestra edición de ayer al informar de la llegada del señor Soley a Hacienda simultáneamente la noticia



Don Jaime Rojas Bennett



Lic. don Juan R. Arias

que el secretario de gobierno, señor Arias, se retiraba; esta noticia se ha firmado plenamente.

Con el señor Arias al abandonar la secretaría

Temprano de la mañana ayer; a las 8.

En la secretaría de gobierno; con el secretario de carteras, señor Arias.

Liaba papeles; su correspondencia particular.

Mala señal — reflexionamos se va el hombre.

Le interrogamos: —Es cosa decidida su retiro del gobierno, don Juan?

—Si; me voy a descansar; tiempo. Y también a ver de hacer mis deberes particulares que han venido a menos por el descuido que he hecho de ellos. Tendré que formar de nuevo mi bufete. Estas cosas de política me cuestan caro. El ser de secretario de estado alcanza para nada. En flores, sequios, dadas y contestar vitaciones a comidas, se va de la mitad. Estos puestos se practican de honor y yo siento ya viejo y debo pensar en las cosas materiales que los honores políticos. Para mí ya pasó la época de las inocentes vanidades. Me retiro del gobierno con la conciencia del deber cumplido. Por muchos años he puesto al servicio de la patria mis esfuerzos y mi experiencia. Es bastante. Voy a otros que contribuyan a sus servicios, pues los míos los considero agotados. Durante mi permanencia en el gobierno, política ha sido la del señor presidente de la república, excelentemente. No habrá quien diga que me he preocupado por colocar fichas determinadas en el Poder.

Nuevo ministro de hacienda chileno

SANTIAGO DE CHILE, 9.— Carlos Castro Ruiz, fué juramentado como ministro de hacienda hoy a las 5.30 p. m.

Publicación suspendida

Pasa a la página

INTERPELA AL LICENCIADO CORTES UN EX-FUNCIONARIO DE HACIENDA QUE ES A LA VEZ PARIENTE DEL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

A Lic. Don León Cortés, Alajuela. Siendo pariente del señor presidente de la república y habiendo tenido a mi cargo un departamento de hacienda en don se manejan fondos públicos me considero directamente autorizado en su declaración publicada en LA TRIBUNA de hoy. Si es a mí a quien veladamente se refiere, le pido que hable claro que miente en su artículo.

Gozário Pacheco Gozário

# DISPUSO EL GOBIERNO MANTENER LOS TRABAJOS EN LA CARRETERA GRECIA-NARANJO PORQUE A ELLO LO OBLIGA EL CONTRATO CON LA LATINOAMERICANA

Después de todo, en ello no hay mal para el país sino beneficio, nos dice el Sr. Secretario de Fomento.

Tuvimos un ligero cambio de impresiones con el secretario de fomento, señor Escalante, ayer, al medio día, en su despacho oficial.

Sabíamos que al disponer el paro total de los trabajos de carreteras, la Latino Americana, amparada a su contrato, exigió, en aquel caso, pago de gastos. Don Gregorio nos confirmó la noticia y dice: había irremediablemente que pagarle a la compañía y, en ese caso, lo conveniente era seguir utilizando sus servicios. De ahí que sean mantenidas las actividades de construcción en la sección de carretera Grecia-Naranjo. Con un gasto reducido, desde luego, y así gana el país, se cumple con la compañía y se da de comer a unos centenares de trabajadores.

—Ese contrato con la Latino Americana no tiene término de prescripción?— preguntamos al señor secretario de estado.

—Lo tiene al terminar las carreteras puestas bajo su dirección; así, pues, la cosa va para largo. Yo no considero eso perjudicial para el país. Al contrario, es beneficioso. Mientras que la compañía cumple satisfactoriamente con su contrato, estamos obligados a no parar esas obras de fomento, y eso, al fin y al cabo, representa un progreso para la república.

Otra pregunta hicimos al señor Escalante:

—Nos aseguran que ha ordenado Ud. más economías en los departamentos de obras públicas suprimiendo empleados...

Nos informó de esta manera:

—No hay remedio. La situación obliga. Por desgracia, debemos llegar a mayores economías. Pero no por eso procedamos a tantas y a locas suprimiciones de empleados que efectivamente no sean indispensables. Y aun en ese caso, lo haré previo estudio en cada caso para evitar perjuicios por errores o imprudencias. Puesto que cada dependencia u oficina ha de responder a una verdadera y efectiva necesidad pública, hay que ver lo que ha de suprimirse y lo que ha de quedar para que la marcha de la administración no sufrá entorpecimientos. Ese es mi plan.

—No obstante, sintiéndose perfectamente identificado con la política del Sr. González Viquez, por el cariño, admiración y respeto que le profeso a este ilustre ciudadano, aquí y fuera de aquí, siempre me tendrá a su entera disposición. Por él llegaría al sacrificio personal.

—En resumen, don Justo, que se va Ud...

—Definitivamente y sin que reconozca mi actitud. Hoy haré conocer esta determinación al señor presidente. Esto, después de todo me duele, por el disgusto que dará al respetado amigo, de quien sé que me quiere y que me tiene confianza y me consta que desearía que le acompañase hasta el fin de su jornada administrativa, pero, vuelvo a decir, las circunstancias lo imponen e imprudentemente habré de retirarme del gobierno.

Don Juan Rafael sigue liando papeles. Ni una palabra más. Ahí terminó la conversación, con esta indicación del señor Arias: oiga Ud. mi amigo, no he hablado al periodista; no quiero más reportajes, porque de entrevistas como de todo lo de la política, he quedado hasta la coronilla...

Tres veces había renunciado el Sr. Arias

Un íntimo amigo que don Juan Rafael, prestigioso elemento del gabinete, comentando la decisión de su retiro, nos suministró estas informaciones: Efectivamente, los deseos del señor Arias de retirarse del gobierno, datan de bastante tiempo. En agosto de 1929, dimitió. Ello quedó en secreto. Motivos que expuso entonces fueron los mismos, exactamente, que expone hoy. El señor presidente ha ejercido siempre dominantes influencias en el ánimo de don Juan y le disuadió en aquella oportunidad. El, no de buena voluntad, retiró su dimisión. Al regresar de los Estados Unidos pretendió también abandonar las tareas oficiales, pero don Cleto no lo dejó. Y, por último, en abril último, volvió a dimitir con el mismo resultado que las veces anteriores, por imperiosa voluntad del señor presidente. Ahora, el caso es que el señor Arias se siente verdaderamente fatigado del trabajo oficial, que se va de veras. Es de sentirse. Don Juan Rafael, fiel intérprete de la conducta política del jefe de gobierno, nos comentó que el señor Arias, al momento de su dimisión, expresó que si el presidente no le permitía retirarse, él se quedaría en su puesto, pero que si el presidente le permitía retirarse, él se retiraría.

—No obstante, sintiéndose perfectamente identificado con la política del Sr. González Viquez, por el cariño, admiración y respeto que le profeso a este ilustre ciudadano, aquí y fuera de aquí, siempre me tendrá a su entera disposición. Por él llegaría al sacrificio personal.

—En resumen, don Justo, que se va Ud...

—Definitivamente y sin que reconozca mi actitud. Hoy haré conocer esta determinación al señor presidente. Esto, después de todo me duele, por el disgusto que dará al respetado amigo, de quien sé que me quiere y que me tiene confianza y me consta que desearía que le acompañase hasta el fin de su jornada administrativa, pero, vuelvo a decir, las circunstancias lo imponen e imprudentemente habré de retirarme del gobierno.

Don Juan Rafael sigue liando papeles. Ni una palabra más. Ahí terminó la conversación, con esta indicación del señor Arias: oiga Ud. mi amigo, no he hablado al periodista; no quiero más reportajes, porque de entrevistas como de todo lo de la política, he quedado hasta la coronilla...

Tres veces había renunciado el Sr. Arias

Un íntimo amigo que don Juan Rafael, prestigioso elemento del gabinete, comentando la decisión de su retiro, nos suministró estas informaciones: Efectivamente, los deseos del señor Arias de retirarse del gobierno, datan de bastante tiempo. En agosto de 1929, dimitió. Ello quedó en secreto. Motivos que expuso entonces fueron los mismos, exactamente, que expone hoy. El señor presidente ha ejercido siempre dominantes influencias en el ánimo de don Juan y le disuadió en aquella oportunidad. El, no de buena voluntad, retiró su dimisión. Al regresar de los Estados Unidos pretendió también abandonar las tareas oficiales, pero don Cleto no lo dejó. Y, por último, en abril último, volvió a dimitir con el mismo resultado que las veces anteriores, por imperiosa voluntad del señor presidente. Ahora, el caso es que el señor Arias se siente verdaderamente fatigado del trabajo oficial, que se va de veras. Es de sentirse. Don Juan Rafael, fiel intérprete de la conducta política del jefe de gobierno, nos comentó que el señor Arias, al momento de su dimisión, expresó que si el presidente no le permitía retirarse, él se quedaría en su puesto, pero que si el presidente le permitía retirarse, él se retiraría.

—No obstante, sintiéndose perfectamente identificado con la política del Sr. González Viquez, por el cariño, admiración y respeto que le profeso a este ilustre ciudadano, aquí y fuera de aquí, siempre me tendrá a su entera disposición. Por él llegaría al sacrificio personal.

—En resumen, don Justo, que se va Ud...

—Definitivamente y sin que reconozca mi actitud. Hoy haré conocer esta determinación al señor presidente. Esto, después de todo me duele, por el disgusto que dará al respetado amigo, de quien sé que me quiere y que me tiene confianza y me consta que desearía que le acompañase hasta el fin de su jornada administrativa, pero, vuelvo a decir, las circunstancias lo imponen e imprudentemente habré de retirarme del gobierno.

## EL DIPUTADO GUIDO SE PRONUNCIA A FAVOR DE LA LEGALIDAD DE LAS CREDENCIALES DE LOS REGIDORES CANESA Y CORDOBA

**LIC. RICARDO Y FABIO FOURNIER**  
Abogacia y Notariado  
Oficina: Pasaje Dent Teléfono 3386

## BODA EN NARANJO



Srta. Lucinda Castro Señor don Victoriano Loiza

A las 6 horas de hoy, en la iglesia parroquial de Naranjo, se verificó la boda de un joven muy esforzado y apreciable, que goza de generales simpatías, con la señorita Lucinda Castro, que pertenece a una familia honorable y ejemplar de San Miguel de Naranjo y que es, por sus virtudes, por su espiritualidad, por su gentileza acreedora a disfrutar de toda la ventura que seguramente habrá de depararle el destino.

Impartirá la bendición nupcial el presbítero don José del Olmo y la feliz pareja será apadrinada por don Antonio Rodríguez y doña Marta de Rodríguez, don José Ramírez C. y doña Renée de Ramírez, don José Aguilar Monge y doña Alicia de Aguilar, don Manuel Chacón A. y doña Clemencia de Chacón, D. Arturo Rodríguez y doña Elsa de Rodríguez, don José Ramírez y señorita Odile Morales.

Los asistentes a la boda han sido invitados a pasar, después de la ceremonia, al hotel Francés, de don Ruperto Torres, don de se verificará una recepción.

LA TRIBUNA, envía su cordial enhorabuena a los nuevos esposos y se complace en deseñarles todo género de dichas.

## El tener arrendados locales en el mercado no puede ser motivo de nulidad.

El diputado don Juan Guido se manifiesta en favor de la legalidad de las credenciales de los regidores Canessa y Córdoba, a quienes el intendente municipal de Puntarenas trata de separar del municipio, con la demanda de nulidad planteada ante el secretario de gobernación.

Comentando la actitud del intendente, el señor Guido nos dijo:

—La demanda de nulidad presentada al ejecutivo no tiene fundamento alguno. Los señores Canessa y Córdoba están legalmente electos y el motivo que se aduce para tratar de separarlos del municipio carece de razón; ellos no han recibido sumas de la municipalidad ni tienen contratos con ésta; son arrendatarios de locales en el mercado pero pagan religiosamente sus cuentas al municipio. Existe el empeño de unos pocos para que esos señores no ejerzan su función de regidores pero tan absurdas pretensiones no prosperarán porque ante todo está la razón y la legalidad de la elección que los favoreció con respetable mayoría.

El señor diputado Guido está dispuesto a defender la credencial de aquellos señores regidores y en ese sentido inició desde ayer gestiones, basado en los artículos respectivos de la ley correspondiente.

Por otra parte, los señores Canessa y Córdoba se defenderán ante el poder ejecutivo. Tratan ellos de demostrar la sin razón de la demanda de nulidad entablada. En Puntarenas el asunto ha sido motivo de múltiples comentarios en las diferentes esferas.

# GRAN CORRIDA DE TOROS

EN LA PLAZA GONZALEZ VIQUEZ, EL DOMINGO 11 DE ENERO A LAS 3 P. M.

Gmo. ALVARADO  
(a) Chatillo

REINALDO BENT A.  
'Torero Clásico'

**POR PRIMERA VEZ EN COSTA RICA**

la famosa lucha "URSUS" por el diestro del valor temerario

**GUILLERMO ALVARADO**  
(a) Chatillo

quien dominará un toro puntal en una reñida lucha

**SENSACIONAL 6 HERMOSOS MAIZOLES 6 ESPELUZNANTE**

## NEGIA EL PROF. FACIO QUE EL SEA CANDIDATO A LA CARTERA DE EDUCACION

### El nuevo Srío. de Estado en ese ramo debe ser un elemento capaz de entrar inmediatamente en acción

Interrogamos al profesor don Justo A. Facio:

—Es cierto, don Justo, que le han ofrecido a usted la secretaría de educación?

—Es infundado eso decir. Muchos amables amigos creen que yo puedo servir esa cartera, debido a la circunstancia de que toda mi vida la he consagrado a actividades docentes. Todo ha sido, pues, apreciaciones de efecto, que yo estimo y agradezco cordialmente.

—Cómo ve usted el asunto?

—Con precisión no podría decirlo. A esos puestos se llega por consideraciones políticas; y como no soy práctico, lejos estaré siempre de ocupar un puesto de esa naturaleza; además, hay otros muchos que reúnen capacidades para desempeñarlos maravillosamente.

—Cómo ve usted la salida del señor Fournier?

—Me duele en el alma que don Ricardo se haya retirado de la secretaria, precisamente en los momentos en que iba a acometer reformas a la enseñanza que se necesitan. Esas reformas que proyectaba introducir son el producto de varios meses de constante labor, de paciencia, de muchos desvelos...

—El sucesor...?

—No conozco su nombre. Sé que se barajan muchos candidatos. Creo que el secretario de educación debe ser una persona sólida, capaz, entendida en la materia, así como lo son el licenciado Cortés y el licenciado Fournier. Durante la corta permanencia de ambos en la secretaría, la enseñanza nacional ganó mucho. Es mi más íntimo anhelo que el presidente realice una elección acertada; lleve a la secretaría a un elemento bien preparado, que conozca la vida y marcha de los departamentos de educación, y que sea capaz de entrar inmediatamente en acción.

## Nos visitará en abril próximo una delegación de estudiantes de la Universidad de Oregon, EE. UU.

Nos visitará en abril próximo una delegación de estudiantes norteamericanos de la universidad de Oregon que saldrá próximamente de los Estados Unidos en una gira mundial. La delegación estará compuesta por un selecto número de aventajados estudiantes que traen como misión la de sostener debates con estudiantes de todas partes del mundo sobre problemas de interés mundial.

El itinerario que seguirá la delegación es la siguiente: California, Méjico, Centro América, Sur América, Nueva Zelanda, Australia, India, Ceylán, Filipinas, China, Japón, Hawaii, Canadá, Washington y Oregon.

## Nuevas instalaciones de Municipalidades en distintos cantones del país

- La secretaría de gobernación ha seguido recibiendo las comunicaciones de los jefes políticos dando cuenta de la forma como han quedado integrados los directores de las municipalidades. Las recibidas ayer son las siguientes:
- SAN RAMON.**  
Presidente: don Aquileo Orlich Zamora.  
Vice-presidente: don Juan Rafael Sala Murillo.  
Secretario: don David Rodríguez Cambrenegro.
  - GRECIA.**  
Presidente: don Tito Esquivel Conejo.  
Vice-presidente: don Froilán Jiménez Barquero.  
Secretario: don Solón Alvarado Ruiz.
  - MORAVIA.**  
Presidente: don Juan Saborio Jiménez.  
Vice-presidente: don Higinio Rodríguez Campos.  
Secretario: D. Pompilio Castro Zamora.
  - SAN CARLOS.**  
Presidente: don Bernabé Solís Rodríguez.  
Vice-presidente: don Alvaro Rojas Quirós.  
Secretario: don Manuel Mateo Solano Trejos.
  - SANTA ANA.**  
Presidente: don Justiliano Torres Saborio.  
Vice-presidente: don Alberto Acuña Picado.  
Srío. D. Salvador Castro Garbano.
  - BAGACES.**  
Presidente: don Salomón Pérez Ordóñez.  
Vice-presidente: don Ricardo Páez Chaves.  
Secretario: don Napoleón Guido.

## Aceptada la renuncia del Secretario de Gobernación, quedan dos Carteras...

(Viene de la página 1.)

tablero de la política con miras ulteriores. Eso me ha tenido siempre muy sin cuidado. Aun más, tenga Ud. por seguro que solamente un sentimiento de amistad me ha hecho permanecer en el gobierno hasta ahora. Nadie mejor enterado de esas circunstancias que el propio señor presidente, de quien he sido en toda situación, en todo momento y circunstancia un amigo consecuente y un fiel si bien modesto colaborador. No pertenezco a ningún partido político. No he figurado en grupos de esa especie ni he inclinado mis pequeñas influencias oficiales en ningún sentido. Y al abandonar las tareas oficiales, me inclino, en adelante, a permanecer, si me fuese posible, al margen de las actividades políticas.

No obstante, sintiéndose perfectamente identificado con la política del Sr. González Viquez, por el cariño, admiración y respeto que le profeso a este ilustre ciudadano, aquí y fuera de aquí, siempre me tendrá a su entera disposición. Por él llegaría al sacrificio personal.

—En resumen, don Justo, que se va Ud...

—Definitivamente y sin que reconozca mi actitud. Hoy haré conocer esta determinación al señor presidente. Esto, después de todo me duele, por el disgusto que dará al respetado amigo, de quien sé que me quiere y que me tiene confianza y me consta que desearía que le acompañase hasta el fin de su jornada administrativa, pero, vuelvo a decir, las circunstancias lo imponen e imprudentemente habré de retirarme del gobierno.

Don Juan Rafael sigue liando papeles. Ni una palabra más. Ahí terminó la conversación, con esta indicación del señor Arias: oiga Ud. mi amigo, no he hablado al periodista; no quiero más reportajes, porque de entrevistas como de todo lo de la política, he quedado hasta la coronilla...

Tres veces había renunciado el Sr. Arias

Un íntimo amigo que don Juan Rafael, prestigioso elemento del gabinete, comentando la decisión de su retiro, nos suministró estas informaciones: Efectivamente, los deseos del señor Arias de retirarse del gobierno, datan de bastante tiempo. En agosto de 1929, dimitió. Ello quedó en secreto. Motivos que expuso entonces fueron los mismos, exactamente, que expone hoy. El señor presidente ha ejercido siempre dominantes influencias en el ánimo de don Juan y le disuadió en aquella oportunidad. El, no de buena voluntad, retiró su dimisión. Al regresar de los Estados Unidos pretendió también abandonar las tareas oficiales, pero don Cleto no lo dejó. Y, por último, en abril último, volvió a dimitir con el mismo resultado que las veces anteriores, por imperiosa voluntad del señor presidente. Ahora, el caso es que el señor Arias se siente verdaderamente fatigado del trabajo oficial, que se va de veras. Es de sentirse. Don Juan Rafael, fiel intérprete de la conducta política del jefe de gobierno, nos comentó que el señor Arias, al momento de su dimisión, expresó que si el presidente no le permitía retirarse, él se quedaría en su puesto, pero que si el presidente le permitía retirarse, él se retiraría.

no en la próxima campaña presidencial.

¿Quién vendrá ahora a escar en el cargo con más fidelidad y mejor buena voluntad pueda ser, estrictamente, a la política del señor presidente de la república? El señor González Viquez pierde, indefectiblemente, un magnífico colaborador.

En la casa presidencial

El señor Arias entrega su renuncia irrevocable y queda prácticamente aceptada

En la mañana, a las diez y media. El secretario de gobernación, señor Arias, visita al presidente y pone en sus manos la renuncia irrevocable de las carteras que desempeña. La conferencia fué de media hora. Era la cuarta dimisión que presentaba el señor Arias, estando resuelto de esa vez, a retirarse del gobierno. Motivos: los expuestos en su reportaje dado a LA TRIBUNA, ayer y que amplía hoy, en otra entrevista. El señor presidente insta al señor Arias a que le acompañe en el gobierno hasta el fin de la jornada, pero el secretario dimitió en su determinación, abandonando la casa presidencial a las 11. Afuera, en la acera, el secretario de seguridad pública señor Quirós Carranza tiene una larga conversación con el señor Arias, evidentemente con el propósito de convencerle de que siguiera en el gobierno, pero en vano, desde luego, porque la resolución del señor Arias era irrevocable. Interin esto, ocurría en la casa presidencial, el secretario de fomento, señor Escalante, usaba al señor Arias en su despacho para una gestión personal de la misma naturaleza. Aunque el jefe del estado no le dijo al señor Arias que aceptaba su renuncia, dada la insistencia del secretario de estado dimitiente en sostenerla, prácticamente quedó aceptada desde aquel mismo momento.

A las 12 y media, en la misma casa presidencial.

El primer mandatario, aun en sus habitaciones particulares.

En los pasillos de la secretaría particular, algunos altos funcionarios comentan el acontecimiento de la dimisión del secretario de gobernación. Miguel Obregón Lizano, don Cleto y don Justo, entre otros, comentan que el señor Arias, al momento de su dimisión, expresó que si el presidente no le permitía retirarse, él se quedaría en su puesto, pero que si el presidente le permitía retirarse, él se retiraría.

hor Arias de la secretaría de gobernación en estos momentos y circunstancias políticas.

Se barajaban nombres para sustituirlo.

Se habla de política, en relación con las crisis ministeriales.

Don Cleto simplemente, escucha.

De pronto, alguien le pregunta: ¿será para Ud. señor presidente, motivo de profundo pesar la separación del señor Arias de su gabinete?

Contesta con esta única frase: Imaginen Ud. si será sensible para mí ese acontecimiento...

Se sigue en los comentarios.

Otra persona le interroga: ¿Qué hubo, don Cleto, de la dimisión del secretario de educación pública, señor Fournier?

El señor presidente, contesta brevemente, no menos apesadumbrado: Vamos por turnos, podría decirse.

Evidentemente don Cleto no estaba ayer para conversaciones sobre cuestiones de carácter político, menos para reportajes.

Y abandonamos la casa presidencial.

Celebramos muy de verdad que el señor presidente se haya repuesto en su quebrantada salud, y por otra parte, lamentables acontecimientos políticos vengyan a turbar su espíritu.

Pero, en fin, ya va don Cleto saliendo de la borrasca.

Candidatos para la nueva vacante

En la casa presidencial, a y media de la tarde. El señor presidente, con su secretario particular, ocupados en el despacho de asuntos corrientes. Son muchos. La enfermedad del señor presidente por un lado y los acontecimientos políticos por otro, no han permitido al señor González Viquez ocuparse de los asuntos ordinarios del despacho.

La dimisión del señor Arias, al momento de su dimisión, expresó que si el presidente no le permitía retirarse, él se quedaría en su puesto, pero que si el presidente le permitía retirarse, él se retiraría.

persona que habrá de sustituirlo. Caso delicado para él. Tiene que ser no un político y si persona muy identificada con él en la política oficial. Problema para el señor presidente difícil de resolver. Dijo: asunto es ese de consultar unas cuantas horas con la almohada. Y, anoche, el señor presidente, debió entrar en esas reflexiones para ver de dar con ese extraordinario personaje porque, entre el elemento capaz y preparado que pueda ir al gabinete ¿dónde está el hombre NO POLITICO? Puede que el señor presidente lo encuentre. Es difícil, cierto, pero no imposible. Se han dado el nombre, por ejemplo, del Lic. don Guillermo Vargas. Nos encontramos en la casa presidencial cuando el secretario dimitiente de educación pública, señor Fournier, solicita al señor Castro Bécche, por teléfono, que influya en el ánimo de don Cleto para que acepte su renuncia. Tiene que estar en su bufete a la vez que atendiendo el despacho de la secretaría. Para él, eso es un inconveniente. Además, intereses particulares reclaman su atención. Se le promete al señor Fournier que posiblemente hoy le definirá su situación, aceptándole, desde luego, la renuncia, como él lo demanda, pero antes tiene que venir en la designación de su sucesor. En resumen, que hoy posiblemente sean designados y nombrados los nuevos secretarios de estado. Por lo menos, esa es la idea del señor presidente.

Posible recargo de la cartera de educación

Anoche fuimos informados de fuente que nos merece fé, pero no logramos una confirmación en las esferas oficiales por lo avanzado de la hora, que de no nombrarse a don Guillermo Vargas o don José Guerrero en la secretaría de educación esa secretaría sería recargada en el secretario de relaciones exteriores dejándose el nombramiento del titular para más adelante, una vez que vayan a iniciarse los cursos escolares del nuevo año.

Recargo de la Cartera de gobernación

También se habló anoche en los círculos oficiales de que la cartera de gobernación quizá le sería recargada al secretario de seguridad pública don Arturo Castro, quien ya tuvo que ser y

## Panama Mail Steamship Company

A los Sres. exportadores de café:

La Compañía de Vapores "PANAMA MAIL" presta sus servicios el año entero en el puerto de Puntarenas con siete u ocho vapores que llegan y salen exactamente según las fechas indicadas por el itinerario, y hacemos todo esfuerzo por prestar todavía mejor servicio durante la estación en que se exporta el café. Muchas veces, durante el año, cuando hay muy poca carga en el puerto, la Compañía pierde dinero al detener sus vapores en Puntarenas, sin embargo, sólo por cumplir con el itinerario sus barcos llegan siempre exactamente. En vista de esto, pensamos que la Compañía "PANAMA MAIL" merece la ayuda de los exportadores de café y demás productos por la vía de Puntarenas, y esperamos que nos han de favorecer con la mayor parte de sus embarques.

**PROXIMAS SALIDAS:**

**RUMBO SUR**

Vapor "ECUADOR"	Enero 12
Vapor "CORINTO"	Enero 23
Vapor "VENEZUELA"	Enero 26

**RUMBO NORTE**

Vapor "EL SALVADOR"	Enero 16
M/N "City of San Francisco"	Enero 19
Vapor "COLOMBIA"	Enero 30

TODA INFORMACION SE DARA CON EL MAYOR PLACER POR PANAMA MAIL STEAMSHIP CO. SAN JOSE

FELIPE J. ALVARADO & Co. Sucs. S. A. PUNTARENAS

## Jefatura de Sanidad

A LOS COMERCIANTES EN PESCADO Y AL PUBLICO EN GENERAL SE LES HACE SABER

Que por razones higiénicas, está prohibida la venta ambulante de pescado. Quienes contravengan esta disposición, serán penados de acuerdo con las leyes de policía.

A LOS EXPENDEDORES DE LECHE, PAN, CARNE, HELADOS, Y CUALQUIER OTRO ARTICULO DE CONSUMO DIRECTO. A LOS OPERARIOS DE PANADERIAS, TOSTELERIAS, ETC. SE LES HACE SABER:

Que antes del quince del corriente mes deben estar provistos de su correspondiente licencia de sanidad, la cual le será entregada por esta JEFATURA, previa presentación del certificado médico de buena salud. Quienes después de esa fecha no hayan cumplido con este requisito, serán penados severamente de acuerdo con las leyes de policía.

SAN JOSE, 6 DE ENERO DE 1931

ROBERTO FONSECA CALVO  
JEFE DE SANIDAD

Vto. Bno. J. A. FACIO  
GOBERNADOR

El Jabón Bella Aurora de Stillman —el exquisito jabón de tocador— de suave fragancia—medida y antiséptico. Su rica espuma, tenue medicación, limpian cabalmente, ayudando así a la fuerza mística de la propia naturaleza a quitar de la tez las manchas de la piel.

Este Jabón también contribuye al tratamiento de las pecas. Los que mancha crema Bella Aurora se la deben quitar todas las mañanas con este Jabón y agua caliente.

Es una pastilla grande, consistente y duradora. De un bello color verde claro. En todas las boticas.

FERROCARRIL AL PACIFICO
NUEVO HORARIO PARA LOS TRENES DE PASAJEROS QUE COMENZARA A REGIR EL 25 DE ENERO DE 1931

Table with columns: LEASE PARA ABAJO, LEASE PARA ARRIBA, LOCAL diario excepto los domingos, ESTACIONES, PASAJEROS diario, Mixto diario, etc.

ADVERTENCIAS: Excepto los domingos, los trenes de pasajeros entre San José y Puntarenas no pararán en las estaciones de bandera...

A. ZUNIGA.—Jefe Tráfico.
L. N. FOURNIER.—Admor. General

EL LICENCIADO DON CARLOS MARIA JIMENEZ PASA UNA TEMPORADA DE DESCANSO EN SU FINCA DE PERALTA Y NO RECIBE NI LA CORRESPONDENCIA.

El domingo se efectuará en Heredia la primera reunión política de los partidarios del Licdo. Cortés

Mañana domingo se verificará en la ciudad de Heredia la primera reunión política de los partidarios del licenciado don León Cortés Castro...

Si realizan un comercio licito, ¿por qué echarse contra los polacos?

San José, enero 8 de 1931. Señores directores de LA TRIBUNA. Ciudad. Estimados señores: En su interesante diario de ayer se consigna una manifestación de desagrado con motivo de la abundancia de buhoneros polacos que circulan por el país...

Advertisement for hair care featuring an illustration of a woman's face and a bottle of Stacomb hair cream.

El cabello enmarañado opaca la belleza femenina. Alíselo con Stacomb. La muchacha más solicitada, la que "no pierde pieza", la que los hombres admiran...



Las Excoriaciones causadas por los vestidos, el calzado y la ropa interior, así como el sarpuillo, desaparecen inmediatamente. Los polvos Licarbo rociados abundantemente en las partes afectadas alivian rápidamente el color y la irritación...

Para el exterior

Pasaportes y visaciones expedidas por la Gobernación de San José 7 de enero de 1931. Roberto Madrigal A. costarricense, va para Estados Unidos. Manuel Durán D. ap. costarricense, va para Panamá. José Ma. Arlavia Solano, costarricense, va para Panamá. VISACIONES Arturo Gómez Mejía, nicaragüense, va para Nicaragua. Battle Creek, americana, va para Panamá. Otto Ziorgen, suizo, va para Suiza. Paulo Ziorgen, suizo, va para Suiza. Efraín Soto Ramos, costarricense, va para Panamá. Otto F. Sander, alemán, va para Colombia. Lydia R. Sander, salvadoreña, va para Colombia. Agustín Esquivel Pérez, cubano, va para Perú. Humberto Bernal y Valladares, cubano, va para Cuba.

Las fiestas sociales y deportivas de esta noche y mañana en Limón

Esta noche tendrá lugar en la ciudad de Limón un baile en los salones de la biblioteca pública, organizada por el "Barcelona Sport Club" con motivo de la compra de posesión de su nueva directiva. A estos actos han sido invitadas las principales amistades del club y las familias de sus socios. Tomará el juramento a los nuevos directores el señor gobernador de la provincia, a quien se ha invitado a este efecto y luego se iniciará el baile amenizado por una escogida orquesta de la ciudad. Mañana tendrán lugar diversos espectáculos deportivos en el estadio de la ciudad, comenzando a las trece horas. El primer número de que consta el programa será un match de base ball entre las novenas de los clubs Costa Rica y el Barcelona, encuentro que espera la atención de gran interés. Este juego dará comienzo a las 13 horas. Terminado el match de base ball dará comienzo un match de basket ball entre dos equipos de señoritas del simpático club "Hollywood". Una vez terminado este juego de basket ball se iniciará otro de foot ball entre los equipos Londres y París del club Barcelona que el jueves primero del corriente jugaron posiciones en un juego de dicado al secretario del club señor Chaves. Nuestro Redactor - Correspondiente informará a nuestros lectores del resultado de estos festejos, que no dudamos resultarán muy agradables e interesantes.

EL DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS, APESARADO POR LA CESANTIA EN QUE QUEDARAN MUCHOS DE SUS SUBALTERNOS, NOS DICE QUE SERIA PREFERIBLE OPTAR POR LA REDAJA GENERAL DE SUELDOS

HASTA PODRIA LLEGARSE A ORGANIZAR EL TRABAJO POR TURNOS.

En obras públicas se han hecho últimamente grandes economías, suspendiendo trabajos y retirando trabajadores; y en las oficinas de esas dependencias ha habido también recortes en la planta de empleados oficiales. El secretario del ramo Escalante tuvo una conferencia con el director de aquellos departamentos, ingeniero don Daniel González Viquez, y le instó a que hiciera aún más economías por el mismo sistema, esto es, refundiendo servicios con el objeto de reducir el número de plazas y de consiguiente, de gastos. De estos asuntos hablamos ayer con el ing. González Viquez a quien encontramos apesarado por la difícil situación en que las circunstancias le colocaban y al respecto nos manifestó que aun cuando está perfectamente identificado con la política del gobierno y desea de secundar la esforzada labor da orden y de economía que lleva a cabo el señor Escalante, cree, por su parte, que quizás convendría mejor adoptar el sistema de rebaja en los sueldos antes que el de supresión de plazas, puesto que con aquel podría lograrse no solamente a los resultados de ahorro fiscal que se persiguen, sino que se obtendrían estas dos ventajas que son de evidente importancia para la mejor solución del problema: primero, conservar en sus empleos a tantos viejos y buenos servidores de la nación que trabajan en los departamentos a su cargo, evitándose así las amarguras de la cesantía; y, segunda, mantener en dichas oficinas una organización tan eficiente como la actual, lo que es un verdadero beneficio para el buen servicio público y permitiría contar con un personal apto y de experiencia para cualquier momento en que puedan reanudarse en todo o en parte las actividades de obras públicas y del ramo de fomento en general que están suspendidas temporalmente por la falta de recursos del erario. Al comunicarnos estas impresiones pudimos observar que en el ánimo del Ing. González Viquez luchan sus buenos y generosos sentimientos, bien probados por cierto en todas ocasiones, al extremo de pensar que sería preferible para el seguir ganando las dos terceras partes o la mitad de su sueldo y reducir en esa proporción las dotaciones de sus subalternos, antes que sacrificarse a un grupo de empleados para llenar mediante su retiro, el cupo de economía que según el criterio del señor secretario de fomento, se necesita implantar en aquel importante centro de actividades oficiales. Antes de retirarnos el señor González Viquez nos dijo con su acostumbrada sinceridad, que es el modo de pensar suyo no implica absolutamente censura de ninguna especie para sus inmediatos superiores, ya que éstos se ven obligados, por razón de las circunstancias, a proceder en la forma en que lo hacen. Lo que don Daniel se propone, pues, es acatar las órdenes del señor secretario del ramo con el menor sacrificio posible para sus empleados, a fin de ser consecuente con sus colaboradores, por todos los cuales siente el mayor aprecio y evitar en lo posible el problema social que se presenta siempre como consecuencia de las medidas radicales propuestas por necesidades imperiosas del fisco, como ocurre en el presente caso. El procedimiento que yo propongo, — agregó el ingeniero González Viquez, — no es injusto y antes bien, tiene a su favor el crédito de la experiencia, pues todos sabemos que para conlutar los peligros de la desocupación y la crisis del trabajo, tanto aquí, en pequeña escala, como en los más grandes centros industriales y fabriles del mundo, se acostumbra hoy día el sistema alternativo de trabajo, de tal manera que los empleados y operarios compartan por turnos sucesivos y debidamente organizados, tanto las faenas de las fábricas y talleres como los sueldos y jornales que estos distribuyen entre su personal. Algo semejante es lo que podemos hacer aquí, esto es, buscar del mal el menor: que en lugar de quitar totalmente el pan a los hogares, lleve a ellos medio pan siquiera y no el hambre absoluta, que es factor de enfermedad, de muerte, de desesperación y consiguientemente, de intranquilidad social. No cabe duda que el señor director de obras públicas, a quien muchos agradeceremos sus interesantes declaraciones, está en la buena senda, en la más práctica y más humana que pueda sustentarse y estamos seguros de que no sólo cuenta desde luego con las simpatías de la opinión pública sino que será aceptada para su departamento y generalizada para los demás de la administración.

Dr Edgar J. Pinto. CIRUJANO DENTISTA. De la Universidad de Paris. Tratamientos modernos contra la pirosis. Rayos X — Inyecciones tronculares. Horas de consulta: de 8 a 10 a. m. de 1 a 5 p. m. Oficina: PASAJE CHAGÓN (Calle de Rotón y Mora)

Manuel Selva (a) Manteca confesó antier ante la Sala haber sido el autor del atentado a mano armada en perjuicio de don Carlos Luis Jiménez

Hace aproximadamente dos años y medio don Carlos Luis Jiménez fue víctima de un atentado a mano armada del cual fue autor Manuel Selva (a) Manteca. El juez primero de lo penal absolvió a Selva, de lo que apeló ante la sala el ofendido, la que condenó a Manteca a cinco años y resto de presidio. De este fallo apeló Selva ante Casación, alegando defectos en la forma, por lo que el proceso pasó de nuevo a estudio de la Sala, donde antier agredió y agredido se encontraron por primera vez con motivo de una vista que se celebró. Selva confesó ser el autor del atentado, manifestando que es la bía introducido a la casa del señor Jiménez con el propósito de robar, y jamás el de matar, pero que se vio obligado a defenderse, porque habiéndole pedido al señor Jiménez que se detuviera, éste no lo hizo caso y lo agredió a puntazos. Agregó que sentía con pesar el delito, porque comprendía que con ello perjudicaba a las personas que han hecho declaraciones ante el juez de su fealdad, pero que arrepentido del acto que cometió, se sentía obligado a declararse responsable. El señor Jiménez dijo: "No me interesa el final que pueda tener este asunto, aunque con prenda que en él pude haber perdido la vida; lo único que lamento es no haber podido terminar con la de mi agresor en aquella ocasión. Vine a los tribunales con el deseo de llegar al final y esclarecer el asunto, lo que he logradoafortunadamente. Habiendo hoy probado que la verdad siempre estuvo de mi parte, declaro ante el tribunal que hoy terminan mis papeles en este proceso en lo que respecta al acusado por cuanto la suerte que él corra no me interesa en lo más mínimo. Acto seguido, el señor Jiménez abandonó el recinto de la sala.

LAS TRAGEDIAS DEL MAR. Un buzo fue devorado por una tiburona en aguas de Puerto Jiménez

En Golfo Dulce, cerca de Puerto Jiménez, fue atacado un buzo por una tiburona. La víctima se llamó Isidoro Lezcano, hombre que se dedica a la bucería de la concha perla en aquellas latitudes. El día cinco del corriente en la madrugada, se hizo a la mar junto con otros compañeros, aprovechando la marea baja para la pesca del molusco. Repetidas veces se lanzó al agua, arrancando del fondo algunas conchas, que colocaba dentro del bote. En una de tantas zambullidas, una tiburona se acercó dándole un mordisco en una pierna, separándosela por completo del cuerpo. Herido, trató Lezcano de salir a flote, pero la fiera marina continuó en su ataque, dan-

Los Ojos Debiles. se fortalecen con la Loción Leonard. La inflamación se alivia en un día. No hay remedio tan raro y sensitivo para los ojos. Mantenga la vista en aptitud para el trabajo. LOCION LEONARDI PARA LOS OJOS. FORTALECE LOS OJOS DEBILES.

"Tierra y espíritu hace amables el nacer y el vivir" dice el artista Povedano a don Carlos Jinesta

Enero 10. de 1931. Al señor don Carlos Jinesta Amigo muy estimado: El insuperable libro de usted "Tierra y Espíritu" hace amables el nacer y el vivir. Gracias. Ahora, con mis felicitaciones de Año Nuevo, dignese recibir en nombre de "la Vida, que es Dios", el fraternal saludo que le envío deseando sea tan dichoso como mereces, para bien de los suyos y gloria de las Letras en esta su bella y adelantada patria, ya mía también por enlace de afortunado amor, por el Arte y la Libertad de conciencia. De usted afectísimo, (L.) Tomás Povedano de Arcos

Advertisement for Foster's Pills. Cuándo la salud decae. Ud. no puede trabajar cuando por inactividad de los riñones padece dolores de cintura, reumáticos, depresión e irregularidades de la orina. Debe reponerse prontamente y evitar preocupaciones, penas y gastos. Para estimular los riñones y eliminar los venenos causantes del mal, tome las Píldoras de Foster. Siga las instrucciones cuidadosamente, tomelas a conciencia, y evitará hidropesía, reumatismo y arenillas en la orina. Miles que así lo hicieron recobraron pronto la salud. Recóbrala Ud. también antes que sea tarde.

El joven estudiante Conejo, protagonista en la asonada de Grecia dice que no habrá confianza mientras el Gobierno esté a merced de una trinidad política (Telegrama)

LA TRIBUNA—San José. Convo dijo don Cleto en la reunión o consejo de la Casa Presidencial "Quiero hablar un poco de política, ya que ella está íntimamente ligada con la confianza pública hacia el gobierno", debe tenerse presente, que esa confianza pública es base primordial de la holgura económica de un pueblo. Reconozco los méritos de Soley Güe I, pero entiendo que su actividad, se encontraría cercenada y su éxito no es posible en las actuales circunstancias porque ligado el problema económico con la política y teniendo encima las elecciones, no habrá confianza con la trinidad. Arias, Castro Quesada y Quirós. El país, para restablecer su fe, nada hace con un buen secretario de hacienda. Soley debe prever dificultades y alegar eventos de descalabros, actuar desde ahora sobre terreno firme y no sobre tangales. Jesús CONEJO SOLIS

LA FIESTA DEL SANTO CRISTO DE ESQUIPIJAS EN ALAJUELITA

Hemos recibido el programa de las fiestas patronales que durante los días 14, 15, 16, 17 y 18 del mes en curso se celebrarán en el santuario nacional de Santo Cristo de Esquipulas, en Alajuelita. El cura párroco de esa iglesia, presbítero don Abel Castillo Ve-

HAMBURG-AMERIKA LINE. Cia. Hamburguesa Americana. SALIDAS DE PUERTO LIMON: PLYMOUTH :: CHERBOURG :: AMSTERDAM :: HAMBURGO. via Cristóbal, Cartagena, Pto. Colombia, Curacao, Pto. Cabello La Guayra y Trinidad. Motonave MAGDALENA 15000 tons. 22 de Enero. Vapor RUGIA 12.000 toneladas. 6 de Febrero. (Toca EL HAVRE) PUERTO CORTEZ, PUERTO BARRIOS, LIVINGSTON, TAMFICO. SS. RUGIA 12.000 toneladas. 15 de Enero 1931. Servicio rápido para pasajeros y fletes. VICTOR FABIAN. LIMON Agente San José

# A LOS ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD

## CERVECERA COSTA RICA

y a todos los que tengan interés en el progreso de esta empresa nacional, para conocer la maquinaria llegada y su propiedad de San Pedro de Montes de Oca, donde serán recibidos por miembros de la Junta Directiva de la Sociedad

EL DOMINGO 11 DE ENERO CORRIENTE, A LAS 9 DE LA MAÑANA

Tómese el tranvía a San Pedro y pregúntese la parada al conductor.

SOCIEDAD CERVECERA COSTA RICA

# El ex-Pdte. de Panamá don Florencio H. Arosemena está refugiado con su familia en el Hotel Tivoli de la zona americana

El ex-Ministro de Relaciones doctor J. Demóstenes Arosemena se refugió en la Legación de Nicaragua.

Las últimas noticias de Panamá dicen que el orden se ha consolidado en la vecina república y que se todo el país manifiesta los ciudadanos conformidad con el nuevo régimen.

De Chiriquí, que parece ser don de al principio no se aceptaba el cambio, han llegado a Panamá noticias más tranquilizadoras. Dice se que la presencia del general Quintero es para los chiriquinos prenda de garantía pues en dicha provincia disfruta de grandes simpatías.

Otras noticias que se pueden agregar a las que ya hemos publicado con las de que el ex-presidente derrocado don Florencio Arosemena, su señora esposa y dos de sus hijas se encuentran actualmente en el Hotel Tivoli, en la zona americana de Balboa, calle de por medio con la ciudad panameña. Allí se alojó desde el mismo día del golpe como a las veis de la tarde.

El doctor don Juan Demóstenes Arosemena, ex - secretario de relaciones exteriores, quien actuó cuando en reanudación de relaciones con nuestro país y era miembro prominente del clarismo, fue detenido desde el día dos en el cuartel de policía; el día tres del corriente se trasladó a la legación de Nicaragua, donde en la actualidad se encuentra en calidad de refugiado.

También ha salido de su detención don Tomás Gabriel Duque, pero no se dan informes si su libertad es absoluta o condicional.

El conocido caballero don Juan Navarro ha sido nombrado gobernador de Panamá tomando posesión de su cargo.

Parece inminente que para la dirección del Instituto de Panamá sea nombrado el doctor Pezet, en reposición del doctor Moscote, bien conocido en este país.

Gobernador de Colón fué nombrado don Efraín Tejada, de Chiriquí don José de Obaldía y de Bocas del Toro don Rosendo Jura do.

**Doctor Rodríguez Sanz**  
MEDICO HOMEOPATA y CIRUJANO  
de las Facultades de París y Valencia  
Especialista en enfermedades de señoras y niños  
Despacho: Casa del doctor Durán, esquina opuesta al almacén Ambos Mundos

### RESOLVIO ANOCHE LA...

(VIENE DE LA PAGINA 1)  
El mismo pareció dónos de la cual justicia lo que en el telegrama (copia del cual adjuntamos) pide el Lic. Martín; nos permitimos comunicarle que la directiva de la asociación de estudiantes de derecho ha acordado concederle esa entrevista y poner en su conocimiento el telegrama del Lic. Martín, a fin de que si Ud. lo cree conveniente, como nosotros lo creemos conveniente y justo, lo entrevista se celebre en presencia de la contraparte; o que si a Ud. le parece mejor para sus intereses y propósitos, dicha entrevista se celebre solo con Ud. y sin la presencia del Lic. Martín, quedando nosotros en libertad de arreglar para este último una reunión. Esperamos que Ud. decida este asunto y se pronuncie por una u otra alternativa, para fijarle lugar, fecha y hora. De Ud. atentamente, JOSE B. ACUSA—Presidente.

### Exaltativa al alcalde de Grecia

Luego de terminado el asunto de la redacción del telegrama al Lic. Castro Quesada, se aprobó una moción para dirigir hoy una exaltativa al alcalde de Grecia que instruye la sumaria por la asonada en aque la ciudad, a fin de que una vez llenados los requisitos indispensables, no dé largas a la tramitación de la ex-carcelación que se ha solicitado ya para el Lic. Martín.

## DEL "DIARIO OFICIAL" DE HOY — SE REFORMAN LAS LEYES REFERENTES A LA SEPARACION DE FONDOS MUNICIPALES DE LOS DIVERSOS DISTRITOS DE UN CANTON

Se registra el siguiente decreto ejecutivo: los que directamente la aprovechen,

El Presidente de la República DECRETA:

CONSIDERANDO: Cuando un distrito administrativo esté formado por dos o más barrios o caseríos, la tesorería y contaduría municipales llevarán cuenta separada de los fondos que a cada uno correspondan, a efecto de que, — una vez excluidas las sumas que deben contribuir al sostenimiento de la administración cantonal — sólo puedan invertirse en gastos que directamente se aprovechen los expresados barrios o caseríos.

## Renunció el Representante del Colegio de Farmacia en la Junta de Drogas Estupefacientes

Renunció el representante del colegio de farmacéuticos en la junta de drogas estupefacientes señor Trejos Trejos.

En vista de ello la junta directiva del colegio acordó convocar a una asamblea general extraordinaria para el jueves próximo a las siete de la noche. En esa asamblea se tramitará la renuncia del señor Trejos, presentada con carácter de irrevocable y se procederá a la elección del sustituto.

Circulan nombres de varios candidatos para reemplazarlo. A causa de las dos renuncias presentadas — la del doctor Moreno Cañas y la del señor Trejos — la junta no ha podido entrar en actividades, no obstante que la ley determina que entrará el primero de los corrientes.

La secretaria de salubridad está empeñada en que a la mayor brevedad inicie sus labores, que son de gran importancia.

## A MIS CAMARADAS DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES DE DERECHO

No debemos perder tiempo en bizantina discusión sobre si son galgos o podencos.

Nada ganamos con investigaciones de momento sobre la responsable actuación de Castro Quesada si tenemos un fallo ejecutorio, claro y limpio, de la conciencia pública, que lo condena y nos absuelve. Los hechos hablan claro: su desobediencia y desacato al mandato de don Cleto que le ordenó quedarse en Washington; su última para expulsar a don León Cortés de fomento; su alianza con la fuerza militar; su obra de sugestión en la persona del secretario de la guerra y sus amenazas al congreso; sus visitas constantes al ministerio de guerra, de donde no sale, alentado por sus propósitos y los de sus aliados los Volio y en donde se dice que hasta duerme con detrimento de la ley, del prestigio de don Cleto, a manera de un sargento de guardia.

Luz meridiana alumbraba esta verdad, y aun se dice que los pretres que rodean la casa presidencial no vigilan el orden ni cuidan la persona del presidente, sino que virtualmente, establecen su prisión. Las pruebas son obvias, en lo que está a la vista; en lo que es un axioma, un axioma de alta gravedad política para Costa Rica.

Jesús CONEJO SOLIS

## POR IMPUESTOS DE IMPORTACION ENTRARON ESTE AÑO \$ 7,300,000 MENOS QUE EL ANTERIOR

En cambio aumentó, por el mayor volumen, la renta de las exportaciones.

Hecho ayer el corte de cuentas del producto de la renta de importaciones (por aduanas) correspondiente al año que acaba de pasar— 1930— resulta que por ese concepto ingresó al tesoro la suma de 12.200.000 de colones, contra 19.500.000 el año anterior, o sea el de 1929, con una diferencia, pues, en contra, de \$ 7.300.000.

Aun no se conocen sumas totales respecto al rendimiento en aquel mismo año,—1930— en lo que se refiere a impuestos de exportación, cuyo producto será mayor al obtenido en 1929 (año de bonanza) por el mayor volumen de las exportaciones, especialmente en lo que se refiere al café, habiéndose exportado en 1930, 23.000.000 de kilogramos contra 19.500.000 en 1929. La diferencia a favor es de 5.500.000 kilogramos. El café paga por impuesto de exportación un dólar cincuenta quinientos cien libras. La suma equivalente a esa diferencia, representa ya un aumento muy estimable en esa sola renta.

La exportación de banana permanece estacionaria. Por razón del aumento de la renta a dos centavos oro, por racimo, este año duplicará esa renta aunque la exportación continúe en el mismo pie. Y, aunque resulte paradójico, es lo cierto que, aun con los bajos precios, en 1930 la exportación de cacao fué muy superior a la de 1929. Aunque, para estas cuentas, hay que suprimir esa línea de las rentas porque ese producto está exento de impuestos.

DINERO? Lo conseguirá si lo solicita en los AVISOS DE OCASION (Página 8).

### Alcalde de Turno

Al Alcalde Primero de lo Penal licenciado don Nelson Chacón Pacheco quien vive 125 varas al norte de la iglesia del Carmen le corresponde por turno inscribir sumaria por los hechos de licitacion que puedan ocurrir de las once de la mañana de hoy, a las ocho de la mañana del 12 del corriente.

**Déle solamente Glaxo**

el famoso alimento inglés que es el mejor sustituto del alimento materno, y le verá a su bebé desarrollarse rebosante de salud, con ojos brillantes, dientes blancos y carne sonrosada

Para recibir muestra gratis envíe el cupón a Sr. Raul Bonilla, Apdo. 355, San José

Nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Localidad: \_\_\_\_\_

### El poseedor del primer premio de nuestros obsequios de fin de año



DON LUIS CHAVERRI C.

quien por comisión de don M. A. Martínez, vecino de Limón, presentó a la administración de LA TRIBUNA, la acción No. 20650, correspondiente al primer premio de nuestros obsequios de fin de año, consistente en una victrola ortofónica marca "Columbia", la que le fué entregada a entera satisfacción.

## EL DR. DON AMANCIO SAENZ HA SIDO NOMBRADO PARA LA JUNTA DE DROGAS ESTUPEFACIENTES EN REEMPLAZO DEL DR. MORENO CAÑAS

Juzgando justas las razones en que se fundó el doctor Ricardo Moreno Cañas para presentar su renuncia de miembro de la junta administradora de drogas estupefacientes,

El Presidente de la República ACUERDA: Aceptarla y darle las gracias por los servicios prestados.

## RENACE LA CONFIANZA Y EMPIEZAN LAS GRANDES TRANSACCIONES

Sin duda alguna la situación tiende a mejorarse y los negocios se van también ensanchando.

Ayer supimos que una de las casas más fuertes de Costa Rica, hizo un transacción de diez mil sacos dobles de arroz, por medio de una conocida casa comisionista de esta capital.

Y así algunas otras operaciones comerciales más que se están a varios cientos de millos de tan a varios cientos de millos de colones.

Esto no hay duda alguna es la mejor prueba que el comercio tiene fundadas esperanzas de que las cosas se van mejorando gracias a la confianza que inspira el nuevo estado de cosas.

**POLVOS MARUJA**

Adherentes — Perfume exquisito — Dan a la piel un tinte de juventud — Su uso constante evita la formación de arrugas — Se fabrican en color blanco y moreno.

Calidad superior a precio sumamente bajo

DEPOSITO: URIBE y PAGES

## Todavía se discuten las elecciones municipales de Limón

Se han dirigido nuevas quejas al Presidente de la República contra el proceder de la Junta Cantonal

Un estimado amigo quien regresó ayer de una temporada en la ciudad de Limón nos informa que todavía se están discutiendo en la ciudad de Limón las últimas elecciones municipales. La apelación interpuesta por el partido Unión Atlántica Limonense, que fué el vencedor en la lucha, contra las resoluciones de la junta cantonal electoral en virtud de las cuales se les hizo perder un municipio propietario y uno suplente, están siendo conocidas por la junta provincial la cual está confirmando en todas sus partes y las resoluciones de la junta cantonal.

El Partido Unión Atlántica Limonense ha estado dirigiendo telegramas de protesta al señor presidente de la república y posiblemente este funcionario por enfermedad no ha podido atender tales quejas. El partido triunfante acusa a la junta provincial de las mismas violaciones de la ley electoral que cometió la junta cantonal y en las cuales el presidente de la república, que garantizó al partido victorioso que lo apoyaría en sus justas demandas, no ha querido intervenir. Parece que el Partido Unión Atlántica Limonense por medio de su fiscal presentará acusación formal contra los miembros que integran la junta provincial por lo que dicen ser su parcialidad y violación de la ley electoral, pero antes han pedido al señor presidente intervenga para enervar los procedimientos dentro de los caminos legales. Hasta aquí las informaciones que nos fueron suministradas y que recogemos a título informativo.

## La hermosa labor que está llevando a cabo la Sociedad Bancaria e Industrial de Cooperación Femenina

Esta importante institución fundada hace solamente seis meses, está trabajando con admirable acierto.

La exposición de objetos elaborados en los talleres, y que se ve rificó para Noche Buena, ha sido el exponente más claro y evidente del esfuerzo realizado por el grupo de señoras que desarrollan esa hermosa idea.

Ojalá todos los costarricenses se dieran cuenta de la importancia de esta institución y de que las señoras todas la apoyaran decididamente.

Las señoras y señoritas interesadas en esas actividades desean que el público conozca de cerca sus trabajos y hacen un llamamiento invitando muy particularmente al sexo femenino a que haga una visita a sus oficinas y talleres que están instalados en la calle 3a. norte, entre avenidas 1a. y 2a., 50 varas al sur de la librería Alsina.

## Pensión Angulo

Puntarenas Costa Rica

Hospédese en la "PENSION ANGULO", situada 75 vs. al Sur del muelleco, contiguo al almacén de los señores Uribe y Pagés. Casa higiénica, fresca y buena alimentación. Téngalo presente en su viaje a Puntarenas

## A fines de este mes serán comenzados los trabajos de la nueva cañería de Guadalupe

A fines de este mes, se empezarán los trabajos de la nueva cañería de este lugar; ya están a la disposición de la junta de esta sesenta mil colones, dinaro suficiente, para emprender esos trabajos y también están listos los tubos que han de surtir de agua a la población.

Los robos menudean.

De un tiempo para acá se han notado varios robos, de bestias y ganado por los alrededores, de este lugar sin que se hayan podido descubrir sus autores.

Corresponsal.

## El Catálogo de modas más grande del mundo—GRATIS.

El nuevo catálogo NATIONAL BELLAS HESS de modelos para la primavera y verano de 1931 comprende lo más nuevo en ropa para toda la familia y todo lo más moderno para la casa — a precios de verdadera ganga. Las 296 páginas de este extraordinario catálogo de modelos están repletas de las últimas creaciones y las últimas modas de París y Nueva York.

Este Catálogo Facilita sus Pedidos

Además de que es una guía de la "moda al día" este es un catálogo del que se puede ordenar muy fácilmente. Tenemos un negocio calosal con casi todos los países del mundo. Todo lo que vendemos es a base de satisfacción o dinero devuelto. Pagamos todos los gastos de franqueo. Contamos con facilidades especiales para atender con prontitud todos los pedidos extranjeros y embarcamos a todas partes del mundo.

Solicite hoy mismo un ejemplar del Nuevo Catálogo NATIONAL BELLAS HESS con los últimos estilos de moda. Vea por sí misma la gran economía y la gran variedad de modelos que encierra este nuevo y completo catálogo NATIONAL BELLAS HESS.

## NATIONAL BELLAS HESS CO., INC.

Nueva York, E. U. de A.

National Bellas Hess Co., Inc.  
202 S West 25th Street  
Nueva York, E. U. de A.

Muy Sres. míos: Sirvanse enviarme gratis, el último ejemplar del libro National Bellas Hess.

Nombre: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_ País: \_\_\_\_\_

Nuestras amiguitas



(FOTO HERNANDEZ). Lydette Jiménez Troyo

VIAJEROS - EXTERIOR

Para Panamá embarcó en la tarde de ayer don Fernando Martínez.

VIAJEROS - INTERIOR

Llegó ayer de Limón con el fin de pasar unos días en la capital don Aurelio Castro.

Estuvo en ésta, procedente de Cartago, el joven don Arturo Volo Guardia.

De la misma ciudad vino ayer el diputado don Rogelio Chacón.

Para Alajuela salió en la tarde de ayer don Ramón Méndez.

De la misma ciudad estuvo en tre nosotros la señorita Dorita Ochoa Cooper.

HOTEL COSTA RICA

En la tarde del domingo, en los salones del Hotel Costa Rica habrá fe danzante.

Lo amenizará la orquesta Repetto, la que en su programa musical presentará muy buenos estrenos.

Los días del Costa Rica resultan siempre muy concurridos y no dudamos que el del próximo domingo lo estará también.

DISTINGUIDOS VIAJEROS

Ayer en la mañana, por la vía de Limón, partieron rumbo a Panamá los señores Finn Storen, inspector de la gran fábrica de Cemento Lion Noruego, el que vino acompañado de su estimable esposa, y el señor M. H. Meisterlin, Director de la Standard Oil de No ruego.

Perten estos apreciables viajeros después de haber estado varios días entre nosotros en asuntos de su alto cargo.

Que lleven un feliz viaje son nuestros mejores deseos.

Se reúnen los candidatos a la presidencia de El Salvador con el Presidente Romero Bosque y eligen Directorio por sorteo

Está circulando en este país un libro del conceptuoso escritor salvadoreño Jacinto Paredes sobre la administración de Romero Bosque, que concluye el próximo primero de marzo.

Proporcione a su hogar alimento sano, sabroso y barato

Mientras no visite usted el despacho de los productos elaborados en EL PROGRESO y no vea la exhibición de los mismos, no se dará cuenta del beneficio que su hogar obtiene si le proporciona un alimento SANO, SABROSO y BARATO.

Las fiestas deportivas de mañana en el Naranjo y San Josecito de Alajuela

Con motivo de la celebración de las festividades religiosas de Cristo Rey en el Cerro del Espíritu Santo de Naranjo, se han organizado dos partidas de fútbol entre equipos locales y divisiones de la ciudad de San José.

A las trece horas, después de los encuentros, habrá un gran baile de amistad en el amplio salón del teatro, en honor de la nueva municipalidad del cantón y de las gentiles señoritas de la sociedad naranjeña a quienes también se les dedicaron los matches.

Felicitación al Gobierno

Por ser su vocero el más acreditado del país, me permito servirle de él para felicitar al gobierno actual por tener empleado en este lugar a un agente de policía cumplido, progresista y bondadoso.

Preziosa, sonriente, como un lucero de la mañana, nuestra gentil amiguita Lydette, es el mejor de los cantos en el hogar de nuestros buenos amigos don Mario Jiménez y doña Elenita Troyo de Jiménez.

Añadimos la fotografía de esta linda chiquilla a las que hemos publicado de muy buenas amiguitas nuestras, seguros de que con la sonrisa de Lydette añadimos un manojo de fresquitas flores al torrente de frescura que con tantos niños amigos ha fluido, como de limpio y puro manantial, de nuestras columnas.

DELICADO DE SALUD

El señor secretario de relaciones exteriores, nuestro estimado amigo don Octavio Besche, no pudo concurrir ayer tarde a su despacho por encontrarse un tanto delicado de salud.

DE CUIDADO

Sigue siendo de cuidado el estado de salud de la apreciable señora don Nelly Quirós de O'Donnell, quien guarda cama desde hace algunos días.

COMIDA

Todo el personal y empleados de la secretaría de hacienda ofreció el jueves próximo una comida al nuevo secretario de hacienda don Tomás Soley Güell, con motivo de su llegada a esa posición.

ESTIMABLE ENFERMO

Guarda cama desde hace varios días nuestro particular amigo el señor don Ricardo Mirhige.

PARA LIMON

En la mañana de ayer partió para la ciudad de Limón con el objeto de pasar unos días allá, el apreciable amigo licenciado don Alejandro Alvarado Quirós.

PARA PANAMA

Por haber sido llamado urgentemente por el nuevo gobierno de su país, salió ayer para Panamá el distinguido escritor y diplomático don Enrique Geenzler, ministro de aquel país en la república de Venezuela.

Lo despedimos afectuosamente y a la vez que le aseguramos éxito en sus actividades, esperamos su pronto regreso a donde tanto se le estima.

CUMPLEAÑOS

Consagramos nuestra felicitación para don Rodolfo Sasso Robles, quien en el día de hoy celebra la fecha de su natalicio.

EL BAILE DEL DOMINGO

Mañana, a las tres de la tarde, en el Teatro Nacional, se verificará un gran baile social, organizado por la Gota de Leche.

El comité organizador ha designado a las señoritas Hortensia Nanne, Isabel Quirós, Isabel Marín, María Eugenia Mendiola, María Julia Clare, Zola Rosa Vello, Doris Guardia, para que como recibidoras hagan los honores de la fiesta.

Apreciables jóvenes de nuestra sociedad figuran como miembros del comité organizador.

Por los preparativos que se han hecho la fiesta promete resultar muy lucida. A los caballeros se celebrará una cuota de tres colones y a las señoras y señoritas un colón.

DE DON EMEL JIMENEZ Soley Güell, Ministro

Cuando, la otra vez, el país cubría casi liquidado, Soley Güell, salvó, con su técnica gran parte de los problemas nacionales. Don Arturo Vello una vez dijo, por la prensa, que el partido Unión Nacional, conservaría a don Tomás, en la cartera de hacienda, como con gran astucia lo hizo don Ricardo Jiménez. La política dió vueltas y Soley no fué el ministro. Hoy ante tanto desastre, gracias a Dios, se cumple el ideal. Soley aceptó por puro patriotismo, porque si él hubiera continuado su obra, habría sido para él, montar, en buen auto en calles pavimentadas; sin embargo él es un super-hombre y no le importó la hoy, para encontrar su camino bien trazado, tener que tirarse por trillos de montaña montado en un toro de esos que salen en las fiestas clavados por el guiñazo de las pías.

ACUERDOS DEL COLEGIO DE FARMACEUTICOS EN LA SEGUNDA SESION DE JUNTA DIRECTIVA

- RESUMEN DE LO ACORDADO: 1. - Aprobación de los informes de los licenciados don Roberto Campabadal y don J. J. Calderón, delegados examinadores de despacho de recetas y química orgánica respectivamente. Se autorizó el pago de las dietas. 2. - Dar las gracias a los señores directores de periódicos que han brindado a la secretaría del colegio las columnas de sus diarios para la publicación de los resúmenes de las actas de sesiones de directiva. 3. - Autorizar a la secretaría para la compra de un libro para actas y algunos útiles de escritorio. 4. - Denegar recurso de apelación del licenciado don Otón Jiménez respecto del pago de derechos de inscripción de medicamentos patentados. 5. - Conceder patentes de boticas de sexta clase a los licenciados don Carlos Carlin R. y don Hermógenes Mata A. para Tres Ríos y Santa María de Dota, respectivamente. 6. - Convocar al colegio de farmacéuticos a Asamblea general para que proceda al nombramiento de sustituto del Licenciado don Manuel Trejos T., quien renuncia del cargo de miembro de la junta administrativa de drogas estupefacientes, y fijar el día 15 del corriente a las 21 horas, para verificar la asamblea acordada. 7. - Autorizar el pago de algunas cuentas pequeñas. 8. - Desestimar, a moción del secretario, una solicitud de inscripción de patentes de los señores Boehringer y Sohens, de Alemania por no haber sido hecha en idioma español. 9. - Tratar en la próxima sesión, por ser avanzada la hora, de un "proyecto de reformas al reglamento que presenta el secretario" a la consideración de la junta. 10. - Aceptar el informe del Fiscal, en que califica como de cuarta clase a la Farmacia Ideal, de esta ciudad. 11. - Instar al señor Fiscal para que estudie el expediente formado en el recurso de apelación interpuesto por doña Amparo de Zeledón, ante el poder ejecutivo, con motivo de una resolución de asamblea sobre inscripción de preparaciones de patente, y para que rinda a la junta directiva el informe correspondiente. A las 24 horas terminó la sesión.

Serán reorganizados los servicios municipales

Entre los nuevos regidores municipales de San José, prevalece la tesis de que se impone una reorganización de todos los servicios del gobierno local, para lo que habrá necesidad de suprimir algunos puestos creados por conveniencias personales y que no prestan utilidad práctica. Uno de los departamentos que será reorganizado totalmente es el de la ingeniería municipal, cuyo funcionamiento actual es irregular. Otra de las dependencias que será objeto de una reorganización es la Jefatura de Sanidad. Consideran los miembros de la municipalidad que en ese departamento urge introducir reformas en su reglamento así como cambios en el personal respectivo.

AÑO NUEVO CASA NUEVA

USTED PODRIA TENERLA Y PROPIA

Cuando usted consulte los precios de las maderas que tiene Ramón León h. en su depósito, se convencerá de que una casa no es tan costosa como se lo imagina.

PIDALE PRECIOS POR LAS MEJORES MADERAS DEL PACIFICO Y VERA QUE ESTAN AL ALCANCE DE SUS POSIBILIDADES.

CASI CON LO QUE PAGA DE ALQUILER, PODRA PAGAR LA PROPIA

Teléfono 3032 --- Depósito 150 varas al oeste de bodegas de Adolfo Sáenz.

COMIENZA SU TAREA EL NUEVO SRIO. DE HACIENDA

UN COMERCIANTE DEL MERCADO LE LLEGA A OFRECER \$ 2,000.00

Don Tomás dirige sus primeras gestiones a tratar de pagar los giros pendientes de Noviembre y Diciembre.

El nuevo secretario de hacienda señor Soley Güell llegó ayer a la secretaría a las siete de la mañana. Dispuso la labor del día y salió para su oficina del Crédito Hipotecario donde estuvo hasta las ocho y media con el fin de despachar asuntos de urgencia. Luego salió para hacienda y se dedicó ya de lleno a la nueva labor.

En la mañana recibió algunas visitas y tuvo varias conferencias. Se abstuvo de hacer declaraciones para la prensa. Por el momento no tiene nada que decir; hablará una vez que sus gestiones estén bien encaminadas. Una de sus primeras preocupaciones es la de pagar a la mayor brevedad los sueldos de los empleados públicos correspondientes a noviembre y diciembre que están pendientes de pago: en ese sentido se encaminaron sus gestiones desde ayer.

Después de almuerzo, se dedicó al estudio de algunos asuntos de importancia y en tal virtud no pudo recibir visitas. No obstante y en vista de las instancias del visitante recibió a un apreciable comerciante del mercado, dedicado al negocio de semillas, que fue a ofrecerle la cantidad de dos mil colones. Ese señor manifestó a don Tomás que aquella cantidad era el producto de sus ahorros y que una vez llegado él a la secretaría de hacienda, creía que era deber de todo ciudadano cooperar con el señor Soley en su empeño de restaurar la situación económica del país, que por eso le instaba a que recibiera esa suma. El señor Soley Güell recibió los dos mil colones que hizo depositar en la administración de rentas nacionales y elogió el gesto de aquel señor comerciante.

A las siete de la noche el señor Soley se retiró de su oficina para regresar a las ocho. Interrogado sobre en qué fecha serían pagados los giros de los empleados públicos se concretó a manifestar que no quería adelantar fecha por que sus gestiones estaban encaminadas a lograr que ese pago se hiciera a la mayor brevedad. Según fuimos informados, luego se trata de pagar esas primeras cuentas pendientes a fines de la semana próxima o a principios de la siguiente. A ello tienden las gestiones de ayer del señor Soley Güell que continuarán durante el día de hoy.

DICE EL MAGISTRADO FERNANDEZ RODRIGUEZ QUE EN PUBLICO SE HA CONFUNDIDO LA ACTITUD DE LA CURIA

No es que los Magistrados se opongán a la rebaja de sueldos; es que encubren irregular el procedimiento

Ayer tarde tuvimos la oportunidad de conversar breves minutos con el magistrado licenciado don Luis Fernández Rodríguez. Refiriéndose a publicaciones recientes que se han hecho sobre la disminución de alcaldías y rebaja de sueldos, el señor Fernández nos dijo:

Ver que se ha hecho una confusión al respecto. Algunos de los que han opinado confunden lo de la disminución de alcaldías con la modificación expresada en una sesión de la corte plena por el magistrado Alvarez Hurtado sobre el decreto del congreso que autorizó al ejecutivo para rebajar los sueldos de los funcionarios públicos discrecionalmente.

La manifestación del señor Alvarez Hurtado no era una protesta por la rebaja sino por el procedimiento, pues hizo ver el mal precedente que se sentaba con aquella autorización. En cuanto a la disminución del número de alcaldías es cosa bien distinta; en esto la corte contestó en la misma forma que le había hecho hace varios meses, es decir, de acuerdo

tan bien atendidos como ahora en el ramo ejecutivo podían correr los mismos servicios como nos de la mitad de los empleados que actualmente los desempeñan. Es natural que esa disminución deban hacerse paulatinamente, que de lo contrario se originarían trastornos, de acuerdo con la necesidad de los servicios.

Y como hablábamos de rebaja de sueldos a los empleados públicos, el magistrado Fernández agregó:

Ver por las informaciones de hoy de la prensa que el nuevo secretario de hacienda señor Soley Güell, que ha llegado a esa posición con el beneplácito de los costarricenses, no aboga por la rebaja en el sueldo de los empleados públicos y se manifiesta el cambio por la disminución del personal.

En tesis la ha mantenido el señor Soley desde antes y yo creo que está en la razón. En el ramo de justicia podría disminuirse a la mitad el número de empleados y los servicios estarían siempre:

En libertad uno de los comprometidos en la asonada de Grecia

Hoy saldrá en libertad bajo fianza de haber otorgada por don Ismael Zúñiga Montúfar, el señor don Manuel Goyenaga, según lo decretó el alcalde de Grecia y confirió la sala segunda de apelaciones. Las gestiones para esa excarcelación las hizo aquí activamente el licenciado don José Luján Marín por cuyo éxito lo felicitamos como al señor Goyenaga haber recobrado su libertad.

1931



Un año más de haber contribuido a amenizar la vida de todos los que han sabido apreciarme,

KOLA GRANULADA LUZ ALIMENTO IDEAL PARA EL SISTEMA GASTADO

Reanuda los trabajos de "corta" la United Fruit Co.

En el vapor "Miami" que zarpó ayer de Limón, rumbo a Bristol, la United Fruit Company despachó para esa ciudad 20744 racimos de bananos, procedentes de sus fincas del Atlántico. Debido a que ya el banano está de corta, es que la compañía ha reanudado sus trabajos, dándole en ello ocupación a varios centenares de trabajadores, que hasta la fecha no la tenían.

OLD PARR Rey de los Salones Elegantes

PIDALO EN CUALQUIER ESTABLECIMIENTO

Agentes: J. M. Sáenz Witting & Co. San José. - Tel. 3569-Ap.9C6.-En Puntarenas Roberto Quirós



# FUE ACORDADA LA REORGANIZACION DE LA AVIACION MILITAR ESPAÑOLA SANTA CRUZ A VUELO DE AVION

## SE SUPRIMIO LA JEFATURA SUPERIOR DE AERONAUTICA, REINTEGRAN- DOSE A SUS RESPECTIVOS CUERPOS LAS FUERZAS DE AVIACION

MADRID, 9.—El diario oficial publica un decreto por el cual se reorganiza la aeronautica militar, disponiéndose que los jefes, oficiales y tropa que forman el servicio actual dejen de usar uniforme especial y se reintegren a los cuerpos de que procedían. En un plazo de quince días, deberán expresar su deseo de seguir formando parte de la aeronautica, en las nuevas condiciones, o de ser dados de baja definitivamente. También podrán ser incluidos en el servicio los individuos que no estando actualmente en él, posean su título de piloto. El decreto suprime la jefatura superior de aeronautica y las jefaturas subalternas, creándose en el ministerio de guerra una sección y dirección de aeronautica militar que será comandada por un general de brigada, y que será análoga a las direcciones de los restantes cuerpos del ejército. También se dispone el nombramiento de una junta que seleccionará las peticiones de reintegro, atendiendo de los méritos de los servicios prestados y las demás circunstancias del candidato.

**Labores de la conferencia Anglo-India**  
LONDRES, 8.—La conferencia anglo india ha dado un gran paso en sus negociaciones, al terminar el subcomité la discusión del plan para el establecimiento de un gobierno federal. Lord Sankey, presidente del subcomité, ha manifestado que probablemente la conferencia terminará sus labores el 19 o 20 de este mes. En el informe que presentará, relativo a los trabajos del subcomité, se incluye el proyecto para dotar a la India de un nuevo sistema de gobierno, proyecto que será estudiado por los delegados en sesión plenaria. Tal sistema tendrá como modelo el gobierno parlamentario inglés, siendo responsable ante la legislatura federal. Los intereses del imperio quedarán a cubierto, porque se reservarán ciertos poderes a la Corona, entre ellos el control de las relaciones internacionales, de las defensas y comunicaciones y de los empréstitos. Lord Peel, conservador, acordó la tesis de Hoare respecto a la constitución que deba darse a la India, sugiriendo que se le conceda cierta autonomía, sujeta a reservas, entre ellas la de que el Virrey nombrado por la Corona sea quien controle el ejército, las comunicaciones, la hacienda y las obligaciones internacionales. Los delegados indios manifestaron que tales reservas anulaban de hecho la autonomía que se lesataba dar.

**La habitabilidad de Marte**  
NORTH Scituate, Rhode Island, 9.—El profesor Frank E. Seagrave ha manifestado que todavía hay mucho que decir respecto a la posibilidad de que Marte esté habitado. Refiriéndose a los famosos canales que se observan en dicho planeta, dice que los estudios llevados a cabo en el observatorio astronómico de esta han permitido constatar que esos canales parecen ampliarse regularmente al llegar la época del deshielo en determinadas regiones, lo que parece indicar que forman parte de un sistema científico de irrigación.

**ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO.**  
(LINEA HOLANDESA DE VAPORES)  
**COSTA RICA**  
15,000 Toneladas  
Saldrá de Limón para AMSTERDAM con escala en Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam y Hamburgo  
**22 DE ENERO**  
LLEVANDO CARGA Y PASAJEROS  
Servicio de Vapores entre Curazao y Maracaibo, dos veces por semana JUEVES y DOMINGOS  
Para más pormenores respecto a pasajes, itinerario y fletes, dirigirse a  
**FELIPE J. ALVARADO & Co. SUCS. S. A.**  
Sub-Agentes en Limón  
**SASSO & PIRIE, SUCESORES.**  
Agentes Generales.

**EL BAILE DEL 31**  
Para despedir el año y recibir con alegría el nuevo año la sociedad santacruceña organizó un baile, el cual resultó tan alegre como era de esperar, gracias a las señoritas del lugar que así como las flores adornan los jardines, adornaron los salones en que se llevó a cabo; ahí pudimos admirar las verdaderas bellezas de nuestra Patria, los tipos morenos, fuertes y con la gracia que les legó la Madre Patria, tipos bellos, sujetos que fueron de la riente pluma del poeta nacional. Entre sonrisas, flores y alegría, empezó a las 21 horas el desfile de la siguiente manera: señores don José Amador con doña Herminia de Angulo, don Miguel Velásquez con doña América R. de Velásquez; don Bolívar Alfaro con doña Ofelia de Alfaro; don Félix Hernández con doña Aurora de Hernández; don Francisco Rojas con doña Adela A. de Rojas; don Juan Félix González y señorita Irma Castillo; don Jacinto Acuña A. y señorita Lupe Alvarez; don Héctor Rivera y señorita Hortensia Villarreal; don José Armiño y señorita Adelaida López; don Enrique Cortés y señorita Nelly Guevara; don Manuel Alvarez y señorita Clara Bonilla; don Manuel A. Fonseca y señorita María Leal; don Jesús Matarrita y señorita Clara Valle; don Oscar Leal y señorita Encarnación Morales; don Anibal Leal y señorita Josefina Castro; don Leonidas Peralta y señorita Victoria Hernández; don Víctor Rojas S. y señorita Victoria Castillo; don Humberto Alvarez y señorita Bertila Matarrita; don Ramón Arias y señorita Hilda Angulo; don Rodrigo Soley y señorita Idilia Fernández B. y don Tomás Soley h. con la señorita Estelita Velásquez. La orquesta Santa Cruz dirigida por el competente maestro don Francisco Rojas, fue la encargada de amenizar la fiesta, habiéndolo hecho en forma tal



Retrato de la señorita Idilia Fernández Bonilla, electa reina del baile del 31, posando especialmente para LA TRIBUNA.

## OPINIONES AL PASAR

### Qué piensa Ud. del nombramiento de D. Tomás Soley para Srio. de Hacienda

El comercio es el que más ha venido sufriendo las consecuencias de la crisis, que en mi concepto, se debe en gran parte a la falta de confianza. La llegada de don Tomás a la secretaría de hacienda restablece a mi juicio esa confianza, factor indispensable en la vida de los negocios, y si ha de gozar de las "omnímodas" que requiere para el desarrollo de sus planes, no hay duda que se operará la reacción favorable que todo el país y especialmente el comercio, anhela. Sobre su preparación y capacidades de hacienda huelga todo comentario, ya que son bien conocidas y el país ha derivado de ellas grandes beneficios.

**ALFREDO SASSO.**

Al felicitarlo por su patriotismo, le deseamos éxito completo en la suya labor que se propone realizar.

**ALFREDO ESQUIVEL E HIJOS**

El estado ha ganado mucho con el nombramiento del señor Soley Gillet, asimismo las finanzas del país, tratándose de un hombre de las aptitudes y preparación de él.

**RICUDO CASTRO MELENDEZ**

## ELECCION MUNICIPAL

Voteada la directiva de la municipalidad del cantón, quedó integrada de la siguiente manera: presidente don Manuel Torres Guadamus, vicepresidente don Vicente Alvarez Rocha, secretario, don Enrique Arrieta Coronado y tesorero, don Eladio Matarrita Bonilla.

## SERENATA

El primero de enero se efectuó una casa de don Manuel Torres G. y otra en casa de don Vicente Alvarez R., manera como el pueblo de Santa Cruz festejó el nombramiento que en ellos había recaído. Hicieron uso de la palabra en estas serenatas don Enrique Cortés h. y otros oradores, los cuales se expresaron con la facilidad que les caracteriza.

## FIESTAS CIVICAS

Con gran entusiasmo se prepararon para el 15, 16 y 17 de enero, las tradicionales fiestas del lugar, que no dudamos serán muy alegres por ser las más típicas de la provincia.

## LA REINA

Hecha la elección fue proclamada la reina de la fiesta, la señorita Idilia Fernández Bonilla, electa reina del baile del 31, posando especialmente para LA TRIBUNA.

## Kellogg recibió ayer la medalla que le otorgó la Sociedad Pacifista Argentina

WASHINGTON, 9.—La Sociedad Pacifista Argentina, por medio del embajador Malhain, entregó al ex-secretario Kellogg la medalla de oro de la "Orden del Olivo", como reconocimiento a sus esfuerzos en pro de la paz mundial.

Las dificultades de la industria algodonera inglesa.

MANCHESTER, 9.—La junta directiva de la asociación de algodoneros ha decidido recomendar a las asociaciones locales el cierre de las fábricas el 17, a menos que se resuelva las diferencias actuales. El cierre dejaría un trabajo a doscientos mil obreros.

Audaz robo en Baltimore.

BALTIMORE, 9.—Seis bandoleros armados de rifles y ametralladoras resultaron esta mañana en el comercial Savine Bank, llevándose quinientos mil dólares en efectivo y escapando en un automóvil.

Termina el congreso del vino.

PARIS, 9.—El Congreso Vinícola terminó sus labores, acordando celebrar el próximo en Roma, en el mes de mayo, con el fin de estudiar principalmente los medios de combatir la prohibición en el sentido de estimular el consumo de vinos.

Tratad el Catarro En los Niños Sin Medicina Interna

Un ungeunto vaporizante que se frota al acostarse, los alivia en seguida.

Los médicos atribuyen muchos padecimientos en los adultos a los catarros que se descuidan en la infancia.

El administrar mucha medicina interna es también perjudicial, porque los desordenes del delicado estomago. Miles de madres evitan hoy día este peligro tratando en su principio los catarros de las vías respiratorias de sus niños con Vicks VapoRub. Simplemente se les frota sobre la garganta y el pecho.

Dos Acciones Directas

Obra como una cataplasma a la antigua y como una moderna lámpara de vaporizaciones al mismo tiempo, pues desprenden los medicamentos en forma de vapores que son inhalados durante toda la noche a las partes congestionadas. Estos alivian la flemas y despejan pronto la cabeza.

## Bajo el Cielo Alajuelense

El cambio ayer en Nueva York

Inglaterra	4.8509
Francia	0.089190
Italia	0.52330
Bélgica	0.1304
Suiza	0.1937
Alemania	0.237175
España	0.1061
Yugoslavia	0.177096
Holanda	0.402375

Un gesto de compañerismo

TERREHAUTE, Indiana, 9.—Veinte docenas de obreros ferroviarios mexicanos conviniere en dejar su trabajo y salir de los Estados Unidos por haberseles presentado un centenar de trabajadores americanos cesantes que les dijeron: "representamos a los obreros del condado de Vigo que mueren de hambre; ustedes tendrán que dejar su trabajo para los obreros locales, pues no hay lugar para los extranjeros mientras los nacionales se estén muriendo de hambre". Los mexicanos conferenciaron entre sí y convinieron en ceder sus puestos a los americanos.

Muy sentido pésame.

Le enviamos a nuestro buen amigo don Agustín Bravo — lo mismo que a su señora esposa e hijos, por el fallecimiento de su bella hija Rafaelita, ocurrido el mes pasado en esta ciudad.

También acompañamos en su pena, al esforzado trabajador D. José Soto Rodríguez — y a sus hijos y demás deudos, por la eterna desaparición de su virtuosa hija Zoraida, ocurrida igualmente el mes pasado.

Y lo mismo a la familia del conde don Ismael Vázquez Salazar, por el fallecimiento de su señor padre el venerable patriarca don Juan Vázquez Jiménez, ocurrido en el Llano, en estos días.

Buenos suertes.

La tuvo el competente joven ecuatoriano don Eriberto Quesada, al resultar favorecido con el primer premio en el sorteo de regalos de la acreditada marca de chicles Wrigley's consistente en una cisterna Pontiac de 6 cilindros, valorada en \$5.385.00, que ya le han ofrecido comprar al contado, en más de tres mil colones. La acción favorecida, que fue la que llevaba el número del premio mayor de la lotería nacional, le fue cambiada en el afamado establecimiento de don Próspero Lizano — y el éxito del joven Quesada fue recibido con la unánime simpatía de los alajuelenses, que lo conocemos como un modelo de trabajador infatigable y correcto, a pesar de sus pocos años de vida.

Enfermos.

## Notas de San Ramón

Voló don Ahías

La nota culminante, en corrillos y en hogares, la constituye ahora, el vuelo en aeroplano, de don Ahías quien una tarde de estas asombró a los ramocenses con su mensaje que decía nada menos que DESDE LA ALTURA, ABRAZABA A LOS RAMONENSES, PARA QUIENES GUARDA EN SU CORAZON TODAS LAS FRAGANCIAS QUE SUPLE RECOGER EL AVION AL DESLIZARSE, SOBRE LAS SELVAS PERFUMADAS DEL TIERRANO. Y al fin, los ramocenses pudieron ver que el sueño rosado de don Ahías se realizaba, en una rotunda realidad, una tarde de oro, bajo el milagro joyante de un día de enero.

El baile del 19

Ya no se llevará a cabo el baile oficial que todos los años celebra el Club de Amigos. Para esa fecha, el comité auxiliar de la Cruz Roja Costarricense, preparó una fiesta con el interés de allegar fondos para la institución. Ya son suficientemente conocidas las fiestas que en otras ocasiones, esa misma entidad ha llevado a cabo. A juzgar por los preparativos, no dudamos que el baile que el 19 de enero se llevará a cabo, resultará un éxito.

Viajeros

Estuvieron entre nosotros, los caballeros don Arturo Castro Esquivel, Willy Brealy y Antonio Figueres.

Chamupati

## NECESITA Ud. una sirvienta? Anúncielo en los AVISOS DE OCA-SION (Página 8) y, con seguridad, la consigue.

## Visitó las dependencias municipales don Carlos Lara

En la mañana de ayer, el intendente municipal de San José, Licenciado don Carlos Lara, hizo un recorrido e inspeccionó a los departamentos que componen la administración del gobierno local, conversó brevemente con los jefes respectivos, retirándose luego.

El señor Lara presentó ante la secretaría de hacienda la fianza que por la suma de veinte mil colones debe rendir para poder aceptar el cargo de intendente. Figura como garante del señor Lara don Jorge Hine.

## Fiesta deportiva en Paraiso en honor de la Municipalidad

A las 15 horas del domingo pasado se alinearon "Los Once Gatos" en que intervinieron Gamboa, Walter y Macho, para los dos el segundo tanto. El primer tiempo terminó con el score de dos tantos para los "gatos" y cero para el Marsella. Pasados los diez minutos de descanso, el juez llamó a jugar continuándose la lucha con el mismo entusiasmo que antes, pocas veces hemos presenciado en una partida tan movida como la del domingo. En este tiempo los cachiseños hicieron todo lo posible por matar al presidente municipal, y a dar un tanto, pero sus esfuerzos se estrellaron contra la resistencia de Los Gatos, entre los cuales se distinguió el portero, peñshar con agilidad y prontitud. Como a medio tiempo el estruendo de los tambores que hacían su debut en ese puesto marcó el tercer y cho Soto manteniendo un nutrido último tanto de la partida. El juego estaba dedicado a los señores municipales. Hizo el saque reglamentario el señor presidente municipal, y a dar un tanto, pero sus esfuerzos se estrellaron contra la resistencia de Los Gatos, entre los cuales se distinguió el portero, peñshar con agilidad y prontitud. Como a medio tiempo el estruendo de los tambores que hacían su debut en ese puesto marcó el tercer y cho Soto manteniendo un nutrido último tanto de la partida. El juego estaba dedicado a los señores municipales. Hizo el saque reglamentario el señor presidente municipal, y a dar un tanto, pero sus esfuerzos se estrellaron contra la resistencia de Los Gatos, entre los cuales se distinguió el portero, peñshar con agilidad y prontitud. Como a medio tiempo el estruendo de los tambores que hacían su debut en ese puesto marcó el tercer y cho Soto manteniendo un nutrido último tanto de la partida. El juego estaba dedicado a los señores municipales.

## LA MEJOR POLIZA DE VIDA ES UNA ERVIZA TRAUBE

## ENGLISH SECTION

New York. — Track followers here will have their first opportunity to see the 1931 chop of indorathletes perform at the 106th Infantry Armory tonight where the Knights of Columbus are staging their annual meet. The K. of C. again have the distinction of opening New York's indoor track season and it is usually at this that the experts and fans get an idea of what the coming meets may bring in the way of competition. Many of the outstanding performers on the track and field during the summer months will be present tonight to see what they can do on the boards and in the sawdust pits.

Tonight's show will be featured by the runnings of the "Mayor Walker 500", the "Columbus 500" and a special Olympic sprint series in which some of the nation's best dash men will compete.

Officials of the A. A. U. have invited several European runners to compete in this country but they probably won't get into action until some time next month when the Millrose and New York Athletic Club games take place. In the last running of the "Columbus 500" by the Alfred E. Smith trophy — which becomes the possession of the first runner to win the event three times — Bernie McCafferty of the N. Y. A. C. won his second consecutive leg. McCafferty is entered in tonight's race and it is considered possible that he will annex the cup for good if he is in the form he was last year.

Interest also will be centered on the sprint series which usually are marked by the presence of the summer's crop of intercollegiate sprinters. Karl Wildermuth, formerly of Georgetown University, scored a clean sweep in this event in 1929, winning the 60 yard and 100 meter dashes to gain

Wilmington led the meet record in the 100 meter race by covering the distance in .08.4p. — The winner is the co-holder of this mark.

In the "Mayor Walker 500", Freddie Ved, who ran for New York University several years ago, is expected to shine as brilliantly as he did in 1929.

Other events on the program will be special dash and distance races for unattached athletes, high school and college participants. In the center of the track the high-jumpers, broad-jumpers and pole-vaulters will perform.

Los Angeles. — An electric knife that cuts with a "cutting current electrode", sterilizing and sealing a wound as it progresses, is replacing the surgeon's scalpel. Dr. George A. Wyeth of New York told delegates to the 16th Annual Convention of the Radiological Society of North America here.

He described a tiny blade connected to an electric cabinet that cuts through flesh by the heat of electricity. The heat, Dr. Wyeth said, sterilizes the wound and prevents spread of infection. The knife is particularly valuable in performing operations on cancerous growths, he said.

"In sealing the wounds, or lym pathies, as it passes, the knife avert the danger of mechanical transplantation of cancer cells," he claimed.

The knife is the contribution of the radiologist to surgical science, Dr. Wyeth said. The radiologists use the X-ray and radium for treatment of disease.

Among other interesting papers read was one by Dr. Maurice F. Dwyer, of Seattle. He urged vigilance by physicians in recognizing that chronic dysvesia, sometimes of years' duration, was as recent a forerunner of cancer as were recently developed gonorrheal symptoms.

ments who consulted a physician did so because of gastric symptoms. Nowhere, he added, was recognition of cancer more important than in the stomach. — He said that if cancer were recognized early enough, the X-ray was the means of advising the surgeon when he might safely intervene.

Benign tumors of the stomach — those which do not recur after removal — were very common, Dr. Dwyer said. He added that cancer was many times more common and that stomach distress must be carefully watched.

Officials and executives of the society visited the laboratories of the California Institute of Technology to honor Dr. Robert A. Millikan and to marvel at the 600,000 volt X-ray tube he perfected.

It is the strongest X-ray tube in the world, having as its nearest rival one of 200,000 volts. — For three years it has been used for experiments of a physical nature, but never upon a human.

Dr. Millikan was presented a grid medal for his effective work in the field of X-ray. Presentation was made by Dr. Robert J. May, of Cleveland, O., president of the Radiological Society.

A similar award was made to Dr. Henry Schmitz, pioneer radiologist for work in radiotherapy in gynecology. — The ceremony was quite colorful, officials of the Society and many medicalists of past years appearing in academic robes and caps.

After receiving the medal, Dr. Millikan explained the complicated working of the tube and the experiments made so far. An associate at the school, Dr. C. C. Lauritsen, gave a more detailed report on the tube.

He said that because of its great strength, long detailed experiments would be necessary before it could be used in the treatment of cancer. — So far, it has been devoted to

**Tratad el Catarro En los Niños Sin Medicina Interna**

Un ungeunto vaporizante que se frota al acostarse, los alivia en seguida.

Los médicos atribuyen muchos padecimientos en los adultos a los catarros que se descuidan en la infancia.

El administrar mucha medicina interna es también perjudicial, porque los desordenes del delicado estomago. Miles de madres evitan hoy día este peligro tratando en su principio los catarros de las vías respiratorias de sus niños con Vicks VapoRub. Simplemente se les frota sobre la garganta y el pecho.

Dos Acciones Directas

Obra como una cataplasma a la antigua y como una moderna lámpara de vaporizaciones al mismo tiempo, pues desprenden los medicamentos en forma de vapores que son inhalados durante toda la noche a las partes congestionadas. Estos alivian la flemas y despejan pronto la cabeza.

Obra de 2 modos a la vez

**VICKS**

El estado ha ganado mucho con el nombramiento del señor Soley Gillet, asimismo las finanzas del país, tratándose de un hombre de las aptitudes y preparación de él.

**RICUDO CASTRO MELENDEZ**

El baile del 19

Ya no se llevará a cabo el baile oficial que todos los años celebra el Club de Amigos. Para esa fecha, el comité auxiliar de la Cruz Roja Costarricense, preparó una fiesta con el interés de allegar fondos para la institución. Ya son suficientemente conocidas las fiestas que en otras ocasiones, esa misma entidad ha llevado a cabo. A juzgar por los preparativos, no dudamos que el baile que el 19 de enero se llevará a cabo, resultará un éxito.

El estado ha ganado mucho con el nombramiento del señor Soley Gillet, asimismo las finanzas del país, tratándose de un hombre de las aptitudes y preparación de él.

**RICUDO CASTRO MELENDEZ**

# AVISOS DE OCASION

**TARIFA**  
5 céntimos por palabra cada inserción. **Mínimum 20 palabras y cuatro inserciones.**

**ALQUILO APARTAMENTO** en casa de familia con servicio interior y pensión. Preferible matrimonio. 150 varas al norte de la Iglesia del Carmen. Lilia Castro de Montero. Teléfono 3873. 45

**CASA CONFORTABLE** mente amueblada, construcción cemento armado, alquilar situada 200 varas norte Imprenta Alsina. Para informes teléfono 3457. 46

**VENTA: TACHO 5 PIES** 9,000. Trapiche 5 mazas, capacidad 30 toneladas diarias 7,000. Puede inspeccionarse cualquier día en Chiz. Detalles John R. Ernest, Juan Vinas. 32

**MUY IMPORTANTE ES PARA UD. RECORDAR QUE LA ECONOMICA**, en su nuevo local, 350 varas al Sur Botica Francesa, le hace de encargo los muebles que necesite, al contado, o a plazos con un pequeño recargo. Precios sin competencia y calidad inmejorable. 1595

**PERSONA COMPETENTE** en el ramo de agricultura, ofrece sus servicios como mandador etc. Buenas referencias. Dirigirse apartado 1127. 26

**MEDICOS - ABOGADOS**, comerciantes. Una ganga, muebles y casi regalados vendiendo escritorio, silla y máquina de escribir Underwood. Aproveche la ocasión antes de que otro se los lleve. Victor M. Carvajal. Barrio Loberinto, frente clínica infantil. 20

**A CABALLERO HONORABLE** se alquila habitación, con o sin muebles. A cien varas del tranvía central, calle de La Soledad, frente al Resguardo. 9

**AMULETOS O DIJES EN** el surtido más completo acaba de recibir "La Americana" de Ernesto Ortiz. Tienda de Novedades. 47

**COCINERA Y SIRVIENTA** con buenas recomendaciones se necesita para servicio en campo casa Arturo Ulloa parquero Norte Iglesia Soledad. 42

**CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA**. Se convoca a todos los socios de esta Cámara a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará en los salones de la misma a las 2 p. m. del sábado 17 de enero corriente. En dicha Asamblea se presentará el informe del presidente y se procederá a la elección de nuevos directores para el presente año. San José, 6 de Enero de 1931.—El Secretario.—R. M. Gijell. 37

**LEA CON ATENCION, VEN** de oportunidad preciosa finca situada cuatro cuadras Este población Santa Ana. Casa moderna, cañería, luz eléctrica interior, foco arco calle. Trece manzanas con café, caña, potrero, tierra cultivada. Sitio delicioso verano. Buena renta, gran porvenir. Facilidad Crédito Hipotecario. Intereesados obtendrán datos completos entrevistándose mañana finca VERSALLES con VIALDAL MONGE CERVANTES. 34

**CLASES DE INGLES**: Gasto bien su dinero estudiando con el profesor Grillo (del Chet Institute y Lovola University), profesor de la Escuela Mercantil. Método original, práctico. Informes en LA-BORATORIO CLINICO. 29

**PERRO DE CACERIA** color beech, pequeñas manchas blancas, cola larga, punta blanca, orejas largas, raza Griffon, alto regular, nombre DURINO perdióseme en esta ciudad hace más de un mes. \$50.00 a quien me dé razón. Mauro Pasquale. 21

**A TINCO COLONES** ofrecemos Loción Maja tamaño pequeño. Además extenso surtido de perfumería de Myurgua, Coty, Worth, Houbigant, Flora, Gabilia, Piver, Rigaud, Cherymy, etc. Botica Oriental. 1913

**SE NECESITAN MAS DE** mil jóvenes, y señoritas que arreglen su vida conyugal, y nosotros les amueblamos su casa en abonos y sin fiador, Muñoz Hermanos 50 v. al Norte del Cometa colchones a \$6.50. Apartado 1137, teléfono 3153. 1916

**APARTAMENTO MUY** bien amueblado, céntrico y muy confortable se alquila a matrimonio sin hijos. Apartado 374. Teléfono 2250. San José. 47

**PARTNER - WANTED FOR** beekeeping enterprise. I have more than hundred colonies. 15 years experience. For particulars write "Apicultor" box 508, San José. 43

**NADA VALE UN PORTE** distinguido si no tiene las manos bien arregladas. La "Manicure" de La Peluquería Española resuelve eso. 33

**LOCALES COMERCIALES** en la nueva plaza de camiones, ciento cincuenta varas porte mercado, alquilo. Informes F. Fuscaldó, Balcón de Europa. 38

**BOLSA. CON PAÑOLONCITO** y ropa niño, perdida lunes 5 gratificaré quien la entregue oficinas LA TRIBUNA o al teléfono 2652. Braulio Odio H. Tel. 2652. 28

**ALQUILASE A MATRIMONIO** extranjero casa de madera: recién construida. Situada en Paseo Colón. Precio módico. Informes teléfono 2286. 17

**PERRA DE CACERIA** Negra pelo fino largo, extremidades de las manos y patas tirre varcino. Nombre Diane, tamaño mediano, perdióseme en San José Sábado 3 enero. Lleve collar niquelado con mi nombre. Quien me dé razón gratificaré. Ricardo Batalla. San José. 13

**GARAGE ACONDICIONADO** con los reglamentos municipales, y muy céntrico, alquilo; sirve para fábrica, taller o depósito. Allí mismo se da razón y se alquila también local para taller, oficina o apartamento, a 150 varas de la Catedral, calle Pacifico. En Plaza G. Viquez se alquila una casita cómoda. 2031

**JOVEN SERIO, ESTUDIANTE** de contabilidad, sin pretensiones de sueldo, ni de profesión, solicita empleo en oficina o casa de comercio para practicar. Buenas recomendaciones. Dirigirse por telégrafo a la Central de Heredia a C. S. V. 41

**SOCIO NECESITO, PARA** incrementar negocio apicultura. Tengo ciento cincuenta colonias. Quince años experiencia. Extranjero buenas costumbres. Proposiciones, "Apicultor" Apartado 508, San José. 43

**UD. NO NECESITA COMPRAR** pañuelos para hombre ni para señora, porque Ud. los puede obtener GRATIS cambiando las envolturas del Jabón PALMERA que se vende empacuetado por esos y muchos otros magníficos regalos. Pida la lista de premios en cualquier depósito de jabón PALMERA. 36

**MATRIMONIO ALEMAN** sin hijos desea alquilar casa pequeña amueblada, con garaje y jardín, alrededores ciudad. Dirijir ofertas a XX administración TRIBUNA, consignando precio y dirección. 27

**EN DESAMPARADOS** presente a la plaza se vende una casa moderna con solar, toda comodidad de pago y barata. Entenderse con Mariano Bermúdez en Desamparados. 16

**SE DA EN ARRIENDO EL** garage situado en la calle 8a. sur entre las avenidas 2a. y 4a. Apartado 827. 18

**SE ALQUILA LA CASA QUE** ocupó Adrián Collado para depósito de gasolina, de adobes con gran capacidad, situada frente a la Sabana. Para informes, Alejandro Cartin, cantina "El Gato Negro". 10

**VESTIDOS, SOMBREROS,** Sobretodos recibidos hoy, ofrece a su numerosa clientela la Tienda FEMINA. 1895

**SE ALQUILA EN TRES** días casa amueblada con todo confort. Para informes teléfono 2244. 40

**FINCA CAFE Y POTRERO,** 10 manzanas, 8 café plena producción, 15 minutos Sabana, libre bravámenes; cambiarse por casa buena construcción y comercial esta ciudad, aun estando gravada. Dirigirse con detalles apartado 760. 39

**VENDO CASA NUEVA CON** tra temblores en Aranjuez, cambio por finca pequeña cerca de San José. Para informes Tapicaría Robles, frente a fotografía Hernández. 24

**CAJA REGISTRADORA SE** necesita de segunda mano. LANG y BRESCHIAN, 125 varas al este de la Iglesia del Carmen. 30

**CASA AMUEBLADA. TENGO** encargo de conseguir una nueva, decente y céntrica, en alquiler por un año. Precio y condiciones a Salvador Bonilla, apartado 834. San José. 22

**JUEGOS DE DORMITORIO** y de comedor, vendo de verdadera oportunidad. Miguel A. Dávila. De 8 a 10 en el Liceo de Costa Rica. 19

**SE ALQUILA LA CASA QUE** ocupó Adrián Collado para depósito de gasolina, de adobes con gran capacidad, situada frente a la Sabana. Para informes, Alejandro Cartin, cantina "El Gato Negro". 10

**VESTIDOS, SOMBREROS,** Sobretodos recibidos hoy, ofrece a su numerosa clientela la Tienda FEMINA. 1895

**IMPORTADORES GASOLINA**, alquilar casa que ocupó Adrián Collado para depósito de gasolina, de adobes con gran capacidad, situada frente a la Sabana. Para informes, Alejandro Cartin, cantina "El Gato Negro". 10

**COMPRO DOS VIDRIOS** grandes para vitrina. Indicar dimensiones y último precio al apartado 871. 31

**VENDO CASA NUEVA CON** tra temblores en Aranjuez, cambio por finca pequeña cerca de San José. Para informes Tapicaría Robles, frente a fotografía Hernández. 24

**OPORTUNIDAD. REFRESQUERIAS,** cantinas y pulperías tengo encargo de vender precios bajos y buenas condiciones. Fernando Asch. Teléfono 2691. 25

**SE ALQUILA LA CASA QUE** ocupó Adrián Collado para depósito de gasolina, de adobes con gran capacidad, situada frente a la Sabana. Para informes, Alejandro Cartin, cantina "El Gato Negro". 10

**JUEGOS DE DORMITORIO** y de comedor, vendo de verdadera oportunidad. Miguel A. Dávila. De 8 a 10 en el Liceo de Costa Rica. 19

**SE ALQUILA LA CASA QUE** ocupó Adrián Collado para depósito de gasolina, de adobes con gran capacidad, situada frente a la Sabana. Para informes, Alejandro Cartin, cantina "El Gato Negro". 10

**VESTIDOS, SOMBREROS,** Sobretodos recibidos hoy, ofrece a su numerosa clientela la Tienda FEMINA. 1895

**YA** llegó el conocido y sorprendente astrólogo Profesor Antozio Lazca **NO**

TIENE EL GUSTO DE OFRECER A LA SOCIEDAD JOSEFINA SUS ULTIMOS ADELANTOS EN PSICOLOGIA, CIENCIAS OCULTAS, TRASMISION DEL PENSAMIENTO, Y TRABAJOS DE MAGIA EGIPCIA DE ORIENTE

**¡El Único que Posee los Auténticos Talismanes!**

EL CLIENTE NO TENDRA QUE DECIR UNA SOLA PALABRA, EL LE DIRA SUS INTIMOS SECRETOS. AUTORIZADO PARA EJERCER SU PROFESION POR SUS DIPLOMAS QUE ESTAN A LA VISTA

Arregla asuntos amorosos como también comerciales

Domicilio: 150 vs. al Norte de la Imprenta Nacional

**Aeroplanos de Plaza Viquez**  
ULTIMOS DIAS  
HOY SENSACIONAL ELEVACION Y VELOCIDAD

Ha sido convocada la Junta Provincial de San José para conocer de la apelación relativa al primer suplente de la Municipalidad capitalina. Fue declarada bien electa la Municipalidad del Cantón de San Carlos.

Los miembros de la junta provincial de San José han sido convocados a tres sesiones para conocer de la demanda de nulidad interpuesta por Luis y Lealtad contra la elección del primer suplente de la municipalidad capitalina, pero por falta de concurrencia de los convocados ha sido imposible remitir esas demandas.

Las convocatorias respectivas han sido dirigidas al presidente de la junta diputado Yglesias, quien ha sido el único que ha concurrido a las sesiones convocadas.

Los apelantes no han insistido para que la sesión se celebre y en tal virtud las cosas han quedado tranquilas. Se asegura que la cuestión de nulidad es posible que prospere ante aquella junta por lo que en tal virtud la municipalidad capitalina quedará integrada en la forma en que lo declaró la junta cantonal.

La junta provincial de Alajuela declaró la nulidad de la apelación interpuesta ante ella por don Filémon Quesada Cabezas contra la resolución de la junta cantonal de San Carlos en que declaraba la elección de la municipalidad de aquel cantón. La demanda fue rechazada por considerar que no apareció de la documentación aportada por la junta cantonal de San Carlos ninguna resolución que llevara la fecha citada en su demanda por el recurrente.

Al testificar esa apelación se declara firme la declaratoria y es anulados hechos por la junta electoral cantonal de San Carlos.



**Pastillas ANTISEPTICAS EVANS**

Para la GARGANTA

Fabricadas en Inglaterra por Evans Sons, Leitch & Webb, Ltd., Liverpool y Londres.

**WULI CHANG**

TRAGEDIA CHINA METRO GOLDWYN MAYER

La obra que Ernesto Vilches hizo famosa en las tablas y que ahora en el cine parlante la colorea en la cumbre del éxito

WULI CHANG

Toda hablada en español, con Ernesto Vilches, José Crespo, Angélica Benítez

Fastuosidad Oriental. Música china con instrumentos chinos

Como extra una comedia de Charles Chase y Carmencita Guerrero. Toda hablada en español

UNA CANA AL AIRE



**Teatro América**  
Sábado 10 de Enero

Solamente a las 7  
La hermosa super producción europea

**AMOR Y CHAMPAGNE**

por el eminente actor Ivan Petrovitch  
Mujeres y niños 25 Cts.  
Hombres 50 Cts.

Mañana Domingo - Cinco funciones

A las 1—  
**COMICAS**

A las 2:30—  
**EL CABALLERO AUDAZ**  
por Richard Talmadge

A las 4 y a las 7—  
**SU MEJOR AMIGO**  
por el famoso perro Ranger y extra Sonora

A las 8:30—  
La bellísima super producción Europea  
**El Carnaval de Venecia**  
y una extra SONORA

**Viena en Hollywood**

El Restaurant Viena, tan conocido entre nosotros por su exquisita comida a la europea, desde esta noche en adelante cocinará también en el popular CABARET HOLLYWOOD, donde podrán comerse GUISOS EXQUISITOS A MUY BAJOS PRECIOS

**DE SANTA BARBARA DE HEREDIA**

El servicio de correos y telégrafo. El servicio de correos y de telégrafos deja mucho que desear, pues el empleado encargado de esos dos ramos, no cumple como es su deber.

Hay varias quejas serias hechas ante el señor director general de telégrafos y éste no ha querido proceder a que éste empleado se corrija o que por lo menos sea trasladado a otro lugar. — Está presentada una acusación seria ante el señor director general de correos y éste ha pasado este negocio ante el juez respectivo; se espera la actividad en esto para su debido esclarecimiento.

Actitud censurable.

Este pueblo principia a unirse nuevamente después de la lucha política y quien viene a revivir las pasiones ha sido el señor cur

**Mi humilde opinión**

Don Tomás So'ey Güell no ha hecho más, al aceptar la secretaría de hacienda, que coger un muerto para resucitarlo; si Gato llega a conseguir será un héroe que con el mechón de su inteligencia trata de salvar la patria.

Carlos Madriz A.

**INFORMACION TEATRAL**

**TEATRO RAVENTOS**  
Sábado 10 de Enero  
Mañana a las 3 p. m. y 7 p. m.

**CAMINO DE SANTA FE**  
A las 8 y 30 p. m.

**DESFILE CABBALLERESCO**

**TEATRO MODERNO**  
Sábado 10 de Enero  
Solamente a las 7 p. m.

**EL SECRETO DEL DOCTOR**

**Domingo 11 se Estrena en el**  
**VARIETADES**

La Alcaldía Segunda tramita el proceso por la falsificación de un billete de lotería

En la Alcaldía segunda de la primera del mes en curso, el principal inculcado en este asunto se llama Abelardo Hidalgo quien manifestó a los tribunales que el fue a cambiar en el Banco Nacional un billete de cinco colones del que se trató, cuando de David Mora Carvajal.

La alcaldía sólo espera que el congreso se reúna nuevamente, en sesiones ordinarias, a fin de pedir el permiso consiguiente para que se abra el proceso contra ese

**Melcochas danzantes en Río Segundo**

Debido al buen tiempo que ha estado reinando y las hermosas noches serénicas, se organizaron una melcocha el sábado pasado el resultado muy alegre. — Las melcochas patentizaron la bondad de las señoritas Gloria y María Ninfa Alfaro G. quienes las obsequiaron. Asistieron muchas damas y numerosos caballeros. Entre la asistencia pudimos anotar: Señoritas: Rosita Soto R., Lucía Julieta, Isabel Alicia y Violeta Arce H. María Ninfa y Gloria Alfaro G. Ester González, Doña y Berta Soto L. Julio Soto y señora.

Caballeros: Don Heriberto Argüello Bustos, Eladio Alfaro G. Albino Alfaro G. Agomar Argüello B. Alfonso Herrera G. Miguel Hielalgo B. Bienvenido Herrera G. Miguel Rodríguez, José María

González G. Antonio Rodríguez, Miguel A. Salas Ibo Herrera G.

Y muchos otros más que nos fué imposible anotar. La fiesta tuvo lugar en la planta eléctrica, y en uno de sus amplios corredores se bailó, en el más perfecto orden y la más grande alegría.

Actividades de la junta itineraria

La progresista junta itineraria ha emprendido con entusiasmo la composición de caminos, alcantarillas y puentes, pero tropieza con dificultades por la renuencia de los vecinos en pagar los detalles 29 y 30.

Llamamos la atención a quienes corresponden para que los haga efectivos, en bien del pueblo.

Corresponsal Viajero.

**VARIETADES**  
Teatro Aristocrático  
Sábado 10 de Enero

A las 3, 7 y 8:30  
ESTRENO de la espectacular film en la que el famoso perro RANGER, realiza proezas maravillosas

**SU MEJOR AMIGO**  
y Estreno de la película FIESTA HIPICA  
Entrada 50 Centimos

Mañana Domingo - Cinco funciones  
A las 1—  
**COMICAS**

A las 2:30—  
**EL CABALLERO AUDAZ**  
por Richard Talmadge

A las 4 y a las 7—  
**SU MEJOR AMIGO**  
por el famoso perro Ranger y extra Sonora

A las 8:30—  
La bellísima super producción Europea  
**El Carnaval de Venecia**  
y una extra SONORA